



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/44/PV.56
22 November 1989

RUSSIAN

Сорок четвертая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 56-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в среду, 15 ноября 1989 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н ГАРБА (Нигерия)

позднее: г-н ЛОХИА (Папуа-Новая Гвинея)
(заместитель Председателя)

Укрепление международного мира, безопасности и международного сотрудничества во всех его аспектах в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций: проект резолюции [158]

Положение в Кампучии [31]

- a) Доклад Генерального секретаря
- b) Проект резолюции

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ПУНКТ 158 ПОВЕСТКИ ДНЯ

УКРЕПЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА, БЕЗОПАСНОСТИ И МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ВО ВСЕХ ЕГО АСПЕКТАХ В СООТВЕТСТВИИ С УСТАВОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ A/44/L.38

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, выпущенный в качестве документа A/44/L.38, озаглавленного "Укрепление международного мира, безопасности и международного сотрудничества во всех его аспектах в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций".

Прежде чем мы приступим к принятию решения по этому проекту резолюции, я хочу отметить, что после консультаций предлагается не проводить прений по этому пункту в Генеральной Ассамблее для того, чтобы обеспечить наиболее широкую поддержку проекту резолюции. В случае отсутствия возражений я буду считать, что Генеральная Ассамблея согласна не обсуждать этот пункт, находящийся на ее рассмотрении.

Предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/44/L.38. Могу ли я считать, что Ассамблея желает принять этот проект резолюции?

Проект резолюции A/44/L.38 принимается (резолюция 44/21).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово представителям, которые хотели бы выступить с разъяснением своих позиций по только что принятой резолюции. Я хотел бы напомнить делегациям, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи такие выступления ограничены 10 минутами и должны делаться делегатами с места.

Г-н КАГАМИ (Япония) (говорит по-английски): Наша делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции A/44/L.38, что является выражением ее твердой решимости продолжать работу по укреплению международного мира, безопасности и международного сотрудничества и полностью сотрудничать в деле повышения эффективности и действенности Организации Объединенных Наций. Более того,

(Г-н Кагами, Япония)

наша делегация искренне приветствует дух сотрудничества, выразившийся в недавней совместной объяснительной записке Соединенных Штатов и Советского Союза, которая представляет этот проект резолюции. Это действительно историческое событие, и мы приветствуем решение обеих стран попытаться преодолеть свои разногласия и конструктивно работать для достижения нашей общей цели.

Сказав об этом, наша делегация хотела бы занести в протокол следующие два замечания по данной резолюции.

Во-первых, некоторые формулировки в резолюции остаются неясными; в частности, термин "многогранные подходы" в пункте 3 постановляющей части требует дополнительного разъяснения. Кроме того, слово "система" в том же пункте не фигурирует в Уставе и может явиться объектом произвольного толкования. Мы считаем, что ни одно из этих слов и ни одна из частей резолюции не должны толковаться в оправдание излишней политизации во имя мира и безопасности вопросов, входящих в компетенцию Организации Объединенных Наций. По нашему мнению, каждый пункт — политический, экономический или социальный — имеет свой соответствующий форум в Организации Объединенных Наций и должен рассматриваться там соответствующим образом.

Во-вторых, наша делегация выступает за повышение эффективности роли и функций Организации Объединенных Наций в области международного мира и безопасности. Мы понимаем, что этот особый вопрос был поручен и активно обсуждается в Специальном комитете по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации. Наша делегация считает поэтому, что следовало бы сделать ссылку на работу этого Комитета и необходимость опираться на результаты его работы.

Г-н АЛЕНКАР (Бразилия) (говорит по-английски): Бразилия присоединилась к консенсусу в пользу только что принятой резолюции. Мы признаем и высоко ценим важность затронутых в ней вопросов. К сожалению, ограниченные временные рамки не дали возможности делегациям полностью изложить свои позиции по тексту документа, не говоря уже о том, что в него не были включены волнующие их вопросы.

По нашему мнению, в только что принятой резолюции отсутствует должное равновесие между преамбулой и постановляющей частью. Даже если ее цель, в соответствии с первым пунктом преамбулы, состоит в дальнейшем укреплении роли и

эффективности Организации Объединенных Наций в решении проблем политического, экономического, социального, культурного и гуманитарного характера, в пункте 3 постановляющей части говорится о том, что исключительно в рамках Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности осуществляются принципы, воплощенные в Уставе. Особенно неоправданным, учитывая объем первого пункта преамбулы, является отсутствие в постановляющей части упоминания об Экономическом и Социальном Совете (ЭКОСОС), чья компетенция в области международных экономических, социальных, культурных вопросов, вопросов образования и здравоохранения и других связанных с ними вопросов ясно предусмотрена в Статье 62 Устава.

В свете вышеизложенного я хотел бы заявить, что наше присоединение к консенсусу по этой резолюции не следует толковать как согласие с любыми изменениями в компетенции главных органов Организации Объединенных Наций, предусмотренной в соответствующих статьях Устава.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом мы завершили рассмотрение пункта 158 повестки дня.

ПУНКТ 31 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ

- а) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/44/670)
- б) ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ (A/44/L.23)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы предложить закрыть список ораторов по этому пункту повестки дня сегодня, в 16 ч. 00 м. Могу ли я считать, что возражений против моего предложения нет?

Предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово первому оратору в прениях по этому пункту повестки дня, Ее Превосходительству г-же Абса Клод Диаллю, Сенегал, которая выступит в качестве Председателя Специального комитета Международной конференции по Кампучии.

Г-жа ДИАЛЛЮ (Председатель Специального комитета Международной конференции по Кампучии) (говорит по-французски): Делегация Сенегала имеет честь по традиции открыть прения в Генеральной Ассамблее по пункту 31 повестки дня, озаглавленного "Положение в Кампучии".

(Г-жа Диалю, Председатель Специального
комитета Международной конференции
по Кампучии)

Сенегал хотел бы вновь воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поделиться с Ассамблеей своими соображениями по многочисленным событиям, которые касаются данного вопроса и произошли за последние 12 месяцев. При этом мы будем руководствоваться той же решимостью, которой мы преисполнены начиная с 1979 года, помочь найти всеобъемлющее политическое решение вопроса о Кампучии. Будучи глубоко преданным принципам Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципам суверенитета и территориальной целостности государств, права на самоопределение и невмешательства во внутренние дела других государств, Сенегал всегда рассматривал вторжение в Кампучию иностранных войск не только как главную причину трагедии, переживаемой этим братским народом на протяжении уже целого десятилетия, но и как серьезную угрозу миру в субрегионе Юго-Восточной Азии. Если примириться с такой ситуацией, она может создать опасный прецедент для малых государств и, тем самым, для стабильности международных отношений.

(Г-жа Диалло, Председатель Специального комитета Международной конференции по Кампучии)

Озабоченность моей страны разделяет международное сообщество и, в частности, Организация Объединенных Наций, которая более 10 лет постоянно призывает к всеобъемлющему урегулированию кампучийского вопроса, основанному на полном выводе иностранных войск под наблюдением и контролем эффективного международного механизма, осуществлению кампучийским народом его права на самоопределение путем проведения свободных выборов, примирению всех групп населения страны и обеспечению гарантий создания независимой Кампучии со статусом нейтрального неприсоединившегося государства. Сенегал, как и большинство членов Организации Объединенных Наций, по-прежнему считает, что осуществлению этой цели может способствовать только создание четырехстороннего правительства под руководством принца Нородома Сианука. Кроме того, это всеобъемлющее урегулирование должно включать в себя решение основного вопроса о защите прав человека.

Предпринятые в этом году региональные и международные инициативы по вопросу о Кампучии дают нам законное основание испытывать надежду, несмотря на отсутствие конкретных результатов. В этой связи Сенегал воздает должное правительству Франции за усилия, которые привели к созыву в Париже в августе 1989 года Международной конференции по Кампучии. Учитывая политическую значимость и состав участников, эта Конференция явилась важным этапом в мирном процессе, поскольку она помогла нам еще конкретнее определить элементы достижения всеобъемлющего политического урегулирования. Парижская конференция явится ценным дополнением к тем усилиям, которые еще предстоит принять для восстановления мира в Камбодже.

В силу всех этих причин моя страна обращается с призывом к сопредседателям парижской Конференции, министрам иностранных дел Франции и Индонезии продолжить и активизировать свои консультации с целью скорейшего нового созыва этой Конференции.

Сенегал также воздает должное Его Королевскому Высочеству принцу Нородому Сиануку за его конструктивное участие и за открытый подход, продемонстрированный им на парижской Конференции, на которой он возглавлял делегацию Национального сопротивления Камбоджи. К сожалению, это проявление политической воли натолкнулось на непримиримую позицию другой стороны по некоторым основным вопросам, таким как

(Г-жа Диалло, Председатель Специального комитета Международной конференции по Кампучии)

создание международного механизма по контролю за выводом иностранных войск из Камбоджи. При отсутствии такого механизма и всеобъемлющего политического урегулирования объявление Вьетнамом о выводе своих войск 26 сентября 1989 года, к сожалению, не совсем оправдало наших ожиданий.

В этой связи Сенегал разделяет следующее мнение, высказанное Генеральным секретарем в его докладе:

"Общепризнано, что полный вывод иностранных войск из Кампучии под наблюдением эффективного международного контрольного механизма явится одним из важнейших элементов всеобъемлющего политического урегулирования". (A/44/670, пункт 29)

Отсутствие политического урегулирования не должно, однако, привести к увеличению страданий камбоджийского народа в районе боевых действий. Поэтому моя страна особенно обеспокоена интенсификацией военных действий в Камбодже за последние несколько недель. Как представляется, все согласны с тем, что нельзя решить кампучийскую проблему военным путем. Поэтому международное сообщество должно не предпринимать все усилия для облегчения страданий камбоджийского народа до достижения окончательного политического урегулирования.

Сенегал, со своей стороны, будет по-прежнему поддерживать эти усилия, особенно в рамках Специального комитета Международной конференции по Кампучии, председателем которого он является. Моя делегация с интересом ознакомилась с докладом Генерального секретаря о положении в Кампучии (A/44/670). Важность деятельности, о которой идет речь в этом документе, как нельзя лучше свидетельствует о приверженности и компетенции, с которыми Генеральный секретарь выполняет деликатную задачу, возложенную на него Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 43/19 от 3 ноября 1988 года. Многочисленные контакты, предпринятые им самим и его Специальным представителем г-ном Рафиуддином Ахмедом, постепенно, но эффективно способствовали преодолению барьеров недопонимания и недоверия между заинтересованными сторонами. Особенно огромен вклад Генерального секретаря в результаты парижской Конференции. В этом отношении я бы особо выделил направление в Камбоджу, по его предложению, миссии по расследованию для определения объема людских, материально-технических и финансовых ресурсов, необходимых для создания

(Г-жа Диалло, Председатель Специального комитета Международной конференции по Кампучии)

эффективного международного контрольного механизма. Обстоятельства, при которых была учреждена эта миссия, и работа, которую она смогла проделать за чрезвычайно короткий срок, прекрасно свидетельствуют о богатом опыте Организации Объединенных Наций и ее непревзойденном мастерстве в этой области.

Наконец, по-прежнему крайне необходимой для камбоджийского народа является гуманитарная помощь Организации Объединенных Наций. Мы все должны оказывать поддержку усилиям Генерального секретаря в этой области.

В этом году Специальный комитет Международной конференции по Кампучии, со своей стороны, провел консультации с некоторыми заинтересованными правительствами в соответствии с мандатом, который был на него возложен Международной конференцией. Цель этих консультаций состояла в том, чтобы подчеркнуть постоянную озабоченность международного сообщества по поводу ситуации в Кампучии и заручиться максимальной поддержкой для усилий, направленных на урегулирование данной проблемы. Я хотела бы здесь от имени моей страны и от имени членов Комитета выразить признательность за поддержку и поощрение, оказанные членам делегации и лично мне в других странах, которые мы посетили.

Сенегал всегда подчеркивал важность региональных инициатив в поиске решения проблемы Кампучии. Неофициальные встречи в Джакарте и на двусторонних консультациях между странами Юго-Восточной Азии подкрепили наше убеждение в том, что политическое урегулирование кампучийского вопроса должно учитывать его региональные масштабы.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы от имени моей страны и Специального комитета воздать должное странам Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) за их неустанные усилия в поисках политического урегулирования в Камбодже.

Мне также хотелось бы подчеркнуть, насколько полезными члены Комитета считают беседы, которые они имели с Его Превосходительством г-ном Алоисом Моком, министром иностранных дел Австрии, и новым Председателем Международной конференции по Кампучии и с его предшественником на этом посту, Его Превосходительством г-ном Леопольдом Гратцем.

(Г-жа Диалло, Председатель Специального комитета Международной конференции по Кампучии)

Сейчас я хотела бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на ежегодный доклад Специального комитета, в частности на пункты 25 и 26, в которых, в частности, отмечается следующее:

"Комитет с удовлетворением отмечает достигнутый на Парижской конференции прогресс в деле выработки необходимых элементов для достижения всеобъемлющего политического урегулирования проблемы. Комитет отмечает, что эти элементы соответствуют принципам, содержащимся в Декларации о Кампучии, принятой Международной конференцией по Кампучии ...

Специальный комитет по-прежнему убежден в том, что долгосрочные интересы всех сторон в конфликте заключаются в достижении урегулирования путем переговоров, результатом которого было бы создание суверенной, независимой, нейтральной и неприсоединившейся Кампучии. Поэтому Комитет полон решимости продолжать свои консультации и изучать все соответствующие меры в контексте своего мандата, с тем чтобы расширить понимание и поддержку принципов и целей, сформулированных Международной конференцией по Кампучии и Генеральной Ассамблей". (A/CONF.109/15, пункты 25 и 26)

Кампучия сейчас находится на перепутье. Международному сообществу и различным сторонам конфликта необходимо удвоить их усилия для того, чтобы надежды, рожденные позитивными событиями текущего года, оправдались. В этой связи мы обращаемся с настоятельным призывом к различным сторонам, участвующим в конфликте, от которых в конечном счете зависит окончательное всеобъемлющее политическое урегулирование. Им надлежит проявить политическое мужество, согласившись на компромиссы, необходимые для всеобъемлющего политического урегулирования кампучийского вопроса.

Для того чтобы помочь в осуществлении этой цели, моя страна согласилась присоединиться к другим 77 странам-соавторам проекта резолюции A/44/L.23, который мы настоятельно рекомендуем принять Генеральной Ассамблее.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор – премьер-министр Демократической Кампучии Его Превосходительство г-н Сон Санн, который выразил пожелание сделать заявление по обсуждаемому пункту.

Г-н Сон Санна, премьер-министра Демократической Кампучии, сопровождают к трибуне.

Г-н СОН САНН (Демократическая Кампучия) (говорит по-французски): Для меня большая честь и удовольствие зачитать послание, адресованное Генеральной Ассамблее Его Королевским Величеством принцем Нородомом Сиануком, лидером Камбоджийского национального сопротивления и президентом Демократической Кампучии по пункту 31 повестки дня, озаглавленному "Положение в Кампучии". Послание гласит:

"После почти одиннадцатилетней напряженной и многогранной борьбы, которую ведет камбоджийский народ и его силы национального сопротивления при поддержке всех миролюбивых и свободолюбивых стран и народов, так называемая проблема Кампучии вступила в решающий этап, свидетельствующий о провале усилий Вьетнама покорить Камбоджу военными средствами, и о настоятельной необходимости найти всеобъемлющее политическое решение этой проблемы. Вопрос заключается в том, чтобы восстановить независимость, суверенитет и территориальную целостность Камбоджи, а также ее статус нейтральной и неприсоединившейся страны, обязав Социалистическую Республику Вьетнам положить конец ее вторжению и оккупации и соблюдать принципы Устава Организации Объединенных Наций и нормы международного права.

За последние 10 лет эта высокая Ассамблея принимала на каждой сессии и всегда подавляющим большинством резолюции, призывающие к всеобъемлющему политическому решению, которое должно включать в себя два важных и неотделимых друг от друга элемента, а именно:

первое, полный и окончательный вывод вьетнамских сил из Камбоджи, и

второе, осуществление народом Камбоджи его неотъемлемого права на самоопределение.

Эти резолюции вместе с решительной борьбой, которую ведет народ Камбоджи при активной поддержке всех миролюбивых и преданных идее справедливости стран, заставили Вьетнам сесть за стол переговоров в Париже и отказаться от его претензии на то, что положение в оккупированной Вьетнамом Камбодже является необратимым.

(Г-н Сон Санн, Демократическая Кампучия)

Конференция по Камбодже, состоявшаяся в Париже с 30 июля по 30 августа сего года, приняла единодушное решение, что урегулирование так называемой проблемы Кампучии должно быть всеобъемлющим. Без такого всеобъемлющего политического решения все попытки по восстановлению прочного мира в независимой, суверенной и территориально целостной Камбодже будут тщетными, и, следовательно, камбоджийский народ не сможет осуществить свое право на самоопределение; невозможно будет также обеспечить мир, безопасность и стабильность во всей Юго-Восточной Азии. Это решение Конференции является ударом по позиции Вьетнама, который осуществляет свои маневры, направленные на разделение проблемы на два так называемых аспекта: на внешний аспект и внутренний аспект; его главная цель заключается в том, чтобы снять с себя ответственность, заставив в то же время мировое сообщество согласиться со свершившимся фактом его вторжения и оккупации Камбоджи и легализовать установленный им режим в Пномпене.

Камбоджийское национальное сопротивление и коалиционное правительство Демократической Кампучии как никто другой глубоко переживают беды, страдания и унижение Камбоджи и ее народа – жертвы вьетнамского вторжения и оккупации. Более чем кто-либо другой они хотят быстро решить политическим путем так называемую проблему Кампучии и как можно скорее положить конец жестоким и трагическим испытаниям, которые длятся слишком долгом, с тем чтобы восстановить в Камбодже подлинный мир в условиях независимости, территориальной целостности и национального достоинства.

В моем послании 28 сентября, адресованном уважаемой Ассамблее, я заявил, что я выдвинул мирный план, состоящий из пяти пунктов, для всеобъемлющего и справедливого решения так называемой проблемы Кампучии в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций. Условия осуществления этого плана были изложены детально и во всех аспектах на Парижской конференции.

Как руководитель Камбоджийского национального сопротивления и президент Демократической Кампучии я считаю важным, чтобы Ассамблея и, в частности, все представители миролюбивых и преданных делу справедливости стран были проинформированы об условиях осуществления этого мирного плана, как это было сделано на Парижской конференции по Камбодже.

Всеобъемлющее, справедливое и прочное решение должно обязательно предусматривать эффективные и действенные меры по решению двух ключевых вопросов.

Первый и наиболее срочный из них – это полный и окончательный вывод всех видов вьетнамских сил и всех вьетнамских поселенцев из Камбоджи под эффективным контролем и наблюдением международного контрольного механизма, действующего под эгидой Организации Объединенных Наций при содействии сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

(Г-н Сон Сани, Демократическая Кампучия)

Оккупация Вьетнамом Камбоджи имеет в своей основе следующие элементы: во-первых, регулярные войска, носящие форму Вьетнамской народной армии; во-вторых, вьетнамские офицеры и солдаты, которые говорят на кхмерском языке и выдают себя за камбоджийских офицеров и солдат армии режима Пномпеня; в-третьих, вьетнамские офицеры и солдаты, говорящие на кхмерском языке и выдающие себя за гражданских лиц, которые, женившись на камбоджийских женщинах, живут среди камбоджийского населения, но в действительности держат в своих руках административный аппарат режима Пномпеня от верхнего эшелона до уровня деревень; в-четвертых, вооруженные силы, скрывающиеся среди вьетнамских поселенцев и фактически выполняющих роль милиции; в-пятых, вьетнамские поселенцы, систематически направляемые в Камбоджу из Вьетнама, оккупирующей державы, в нарушение Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны. Эти поселенцы не имеют статуса незаконных иммигрантов или беженцев, не говоря уже о статусе резидентов-иностранцев в Камбодже. Они направляются руководителями Ханоя в рамках плана вьетнамизации Камбоджи во всех областях. Они принадлежат к подпольным организациям, которые ведут политическую и военную деятельность в Камбодже. Большому числу их незаконный режим Пномпеня уже предоставил камбоджийское гражданство. Вьетнамологи называют их солдатами-крестьянами, которые помогали в завоевании Исламского королевства Чампа, нынешней центральной части Вьетнама, и Нижней Камбоджи, нынешнего Южного Вьетнама.

Общая численность вьетнамских регулярных войск, которые под различным обличем скрываются в Камбодже сейчас, после так называемого полного их вывода, составляет более 100 000 человек. Общая численность вьетнамских поселенцев в Камбодже, по оценкам, составляет около миллиона человек, а живут они среди камбоджийцев, численность которых не достигает и 7 миллионов человек. Все эти вьетнамские элементы должны быть выведены из Камбоджи.

Их вывод должен проводиться под контролем и наблюдением международного контрольного механизма, который должен быть эффективным и надежным. Его задача должна состоять не только в том, чтобы пронаблюдать за выводом всех этих вьетнамских элементов, но прежде всего обеспечить, чтобы ни один из них не остался в Камбодже и чтобы новые вьетнамские элементы ни под каким видом не вернулись в Камбоджу. Кроме того, мандат этого международного контрольного

(Г-н Сон Сани, Демократическая Кампучия)

механизма должен также включать контроль и проверку, помимо прочего, прекращения огня, прекращения иностранной военной помощи камбоджийским силам и разоружения этих сил с целью предотвратить любые возможные попытки той или иной камбоджийской партии монополизировать власть в ущерб другим, а также наблюдение за всеобщими выборами.

Миссия Организации Объединенных Наций по установлению фактов, направленная в Камбоджу в первой половине августа для оценки возможных потребностей этого международного контрольного механизма, пришла к выводу, что топография Камбоджи, состояние ее инфраструктуры, разрушенной войной, и недостаточные средства связи сделают очень сложной и трудной деятельность международного контрольного механизма по осуществлению им своего мандата. Поэтому необходимо, чтобы этот контрольный механизм располагал необходимым числом людей для размещения их в Камбодже во многих важнейших контрольных пунктах, через которые ведется переброска войск и поставка боеприпасов и оружия.

Все – кроме, разумеется, Вьетнама и его союзников – согласны с тем, что только Организация Объединенных Наций обладает компетенцией, опытом и людскими, материальными и финансовыми ресурсами, необходимыми для проведения этих различных операций. Вот почему мы просим, чтобы международный контрольный механизм действовал под эгидой Организации Объединенных Наций и опирался в выполнении своего мандата на значительный контингент по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. В рамках своего мандата международный контрольный механизм Организации Объединенных Наций должен иметь свободный доступ ко всем районам камбоджийской территории и иметь собственные средства транспорта и связи. Он должен иметь возможность предпринимать шаги в ответ на любую жалобу, откуда бы она ни исходила. В осуществлении своего мандата этот международный контрольный механизм Организации Объединенных Наций должен опираться на помощь представителей четырех камбоджийских партий, чья роль – и очень важная роль – должна состоять в том, чтобы, с одной стороны, различать среди населения камбоджийцев и вьетнамцев и, с другой стороны, выявлять скрывающихся под иным обликом вьетнамских военнослужащих, а также вьетнамские склады оружия и боеприпасов на территории Камбоджи.

(Г-н Сон Санн, Демократическая Кампучия)

Камбоджийское национальное сопротивление и коалиционное правительство Демократической Кампучии, уважающие права человека и выступающие против расовой дискриминации, четко заявили, что все вьетнамцы, которые до 18 марта 1970 года смогут обосновать законность своего статуса резидентов, проживающих в Камбодже, получат разрешение остаться в стране.

Вьетнам категорически отвергает эгиду Организации Объединенных Наций и настаивает на том, чтобы международный контрольный механизм действовал под эгидой Парижской международной конференции по Камбодже и осуществлял свою деятельность на основе уважения суверенитета Камбоджи, другими словами, предварительного согласия камбоджийских властей - то есть марионеточного режима Пномпеня - и единодушия представителей государств - членом международного контрольного механизма. Вьетнам отвергает все меры, направленные на репатриацию его поселенцев из Камбоджи, и отрицает даже само существование этой проблемы.

Камбоджийское национальное сопротивление и коалиционное правительство Демократической Кампучии ни при каких обстоятельствах не могут согласиться с такого рода контрольным механизмом, который будет функционировать на основе процедур, полностью лишаящих его реальной эффективности. Очевидно, что подобный механизм не сможет контролировать и проверять наличие вьетнамских войск в Камбодже, если сначала необходимо обеспечить единодушие всех его членом, а потом получить согласие установленных Вьетнамом и исполняющих его волю камбоджийских властей, то есть согласия самого Вьетнама. Следует напомнить, что именно из-за такой процедуры работы Международной контрольной комиссии, созданной в соответствии с Женевскими соглашениями 1962 года по Лаосу, не удалось помешать Вьетнаму безнаказанно нарушать нейтралитет Лаоса, который он торжественно обязался соблюдать, поставив под этим обязательством свою подпись; не удалось также помешать Вьетнаму проложить через восточную часть Лаоса знаменитую тропу Хо Ши Мина и разместить вдоль нее миллион своих солдат, для того чтобы из Северного Вьетнама перебрасывать сотни тысяч других солдат и необходимую военную технику для захвата Южного Вьетнама и Лаоса. Точно так же Международная комиссия по контролю и наблюдению, образованная в соответствии с Парижскими соглашениями 1973 года по Вьетнаму, не смогла помешать Северному Вьетнаму начать в 1975 году свое последнее наступление на Южный Вьетнам.

(Г-н Сон Санн, Демократическая Кампучия)

Совершенно ясно, что, отказываясь поставить международный контрольный механизм под эгидой Организации Объединенных Наций и обсуждать проблему своих поселенцев, в действительности Вьетнам стремится сохранить в Камбодже основную часть своих замаскированных сил, с тем чтобы по-прежнему оказывать всестороннюю поддержку незаконному режиму Пномпеня и увековечить под прикрытием этого режима оккупацию Камбоджи в рамках своей "Индокитайской федерации".

Вторым ключевым элементом, требующим решения в рамках всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования так называемой проблемы Кампучии, является осуществление суверенным камбоджийским народом своего неотъемлемого права на самоопределение.

Не подлежит сомнению тот факт, что подлинное осуществление этого права возможно лишь в условиях мира, безопасности и стабильности. Для этого, наряду с мерами по обеспечению полного, реального и окончательного вывода вьетнамских оккупационных войск из Камбоджи, необходимо принять и дополнительные меры не только для восстановления, но и, в частности, для поддержания мира, безопасности, стабильности и правопорядка в Камбодже. Нельзя допустить, как отмечали многие ораторы с этой трибуны, повторения афганской ситуации в Камбодже. Для этого важно установить равновесие всех камбоджийских войск в рамках подлинного национального примирения между всеми камбоджийцами, независимо от их прошлого или их политической направленности. Исходя из этого, я предложил создать временное четырехстороннее правительство, временную четырехстороннюю администрацию и временную четырехстороннюю армию, в которые бы вошли три партии нашего камбоджийского национального сопротивления и коалиционного правительства Демократической Кампучии, а также партия, созданная Вьетнамом в Пномпене. Само собой разумеется, что для подлинного и свободного осуществления камбоджийским народом своего права на самоопределение без какого-либо давления или принуждения извне выборы должны быть беспристрастными и потому должны проводиться вне рамок незаконного режима Пномпеня, а также законного государства Демократической Кампучии.

Я должен подчеркнуть следующее.

Во-первых, национальное примирение может быть подлинным только в том случае, если в нем будут участвовать все стороны и ни одна из сторон не будет подвергаться дискриминации по сравнению с другими.

Во-вторых, четырехсторонняя система, которую я предлагаю, отнюдь не означает, что мы претендуем при дележе на весь пирог, как утверждает Вьетнам. Камбоджа не принадлежит ни одной камбоджийской партии, она принадлежит народу Камбоджи, и только он имеет право выбирать своих собственных руководителей и решать, при какой политической, экономической и социальной системе он хочет жить. Эта четырехсторонняя система является жизненно необходимой для обеспечения мира, безопасности и стабильности, столь важной для свободного и справедливого выражения воли камбоджийского народа.

В-третьих, важнейшая задача этой временной четырехсторонней системы состоит в организации свободных общих выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций. Если не будет обеспечена такая четырехсторонняя система и если только одной стороне – в данном случае администрации, созданной в Пномпене Вьетнамом, – будет дано право организовать эти важные выборы, то эта сторона обязательно сфальсифицирует результаты выборов, раздав избирательные бюллетени вьетнамским поселенцам, которым она уже предоставила камбоджийское гражданство, а не подлинным камбоджийским патриотам, которые принимали участие в борьбе бок о бок с трехсторонними силами Камбоджийского национального сопротивления. В таком случае эти выборы не будут ни справедливыми, ни беспристрастными. Они будут представлять собой не что иное, как неприемлемый фарс.

Кроме создания этой временной четырехсторонней системы и в целях недопущения того, чтобы какая-либо из четырех камбоджийских сторон использовала свои силы для монополизации власти в своих руках, я предлагаю следующее.

Во-первых, помощь международного контрольного механизма Организации Объединенных Наций в наблюдении за выборами и присутствие значительных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с мандатом на пять лет с возможным продлением.

Во-вторых, полное разоружение вооруженных сил четырех камбоджийских сторон или же сокращение их состава до 10 000 человек для каждой стороны с размещением их только в казармах.

(Г-н Сон Сани, Демократическая Кампучия)

Все предложения, которые я только что изложил в этой Ассамблее, являются также предложениями трех сторон Камбоджийского национального сопротивления и коалиционного правительства Демократической Кампучии. Их великодушный характер очевиден.

Во-первых, мы не просим у Вьетнама, агрессора, ничего из того, что ему принадлежит. Мы даже не просим его возместить военный ущерб в качестве компенсации за огромные человеческие страдания, причиненные нашему народу, и в качестве репараций за огромные разрушения, причиненные нашей стране. Единственное, о чем мы его просим, – покинуть Камбоджу и отдать ей и ее народу то, что им принадлежит. Мы даже предлагаем Вьетнаму восстановить дружественные и добрососедские отношения. Для этого мы готовы заключить с ним договор о мире и дружбе на основе пяти принципов мирного сосуществования на благо обоих наших народов, которым предстоит жить бок о бок до скончания мира. При этом решении не будет ни победителей, ни побежденных, и оно дает возможность Вьетнаму покончить со своей камбоджийской авантюрой, сохранив при этом свое лицо.

Во-вторых, всем тем людям, которых Вьетнам поставил у власти в Пномпене, мы протягиваем руку дружбы в духе национального примирения и предлагаем им, забыв о прошлом и руководствуясь только интересами выживания нашей страны и нашего народа, принять участие на равной основе во временных четырехсторонних правительстве, администрации и армии для совместной подготовки и организации всеобщих и свободных выборов, которые проложат путь к стабильному миру в нашей стране и к процветанию нашего народа в подлинно независимой, единой, мирной, нейтральной и неприсоединившейся Камбодже, которая будет иметь либеральный демократический режим, соблюдающий права человека. Для того чтобы все эти временные четырехсторонние институты стали приемлемыми для всех, мы предлагаем создать их не только вне рамок незаконного режима Пномпена, но и вне рамок правового государства Демократическая Кампучия.

Никогда в истории государства – жертвы иностранной агрессии не проявляли такой щедрости в отношении агрессоров и их пособников. Судьба нацистских военных преступников и их квислингов и лавалей является тому красноречивым свидетельством.

Наши предложения говорят о нашей политической воле и искренности в поисках подлинно всеобъемлющего и прочного решения так называемой проблемы Кампучии – решения, которое будет справедливым для всех: для Камбоджи и ее народа, а также для Вьетнама и его народа. Наши предложения свидетельствуют о нашем чувстве ответственности за восстановление и поддержание мира, безопасности и стабильности не только в Камбодже, но и в Юго-Восточной Азии, поскольку примирение между Камбоджей и Вьетнамом открыло бы пути к созданию зоны мира, свободы и нейтралитета, к чему со всей искренностью призывают наши друзья из Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

Однако, несмотря на нашу политическую волю и наши упорные усилия, Вьетнам до сих пор отказывается принять наши предложения, какими бы великодушными они ни были. Такая негативная позиция Вьетнама лишь выдает его стремление любой ценой осуществить свою политику "Индокитайской федерации". Это показывает, что для Вьетнама дипломатические и мирные переговоры служат только средством для достижения того, чего он не смог получить силой оружия, и для осуществления, таким образом, его экспансионистских амбиций.

Вьетнам заявляет, что 28 сентября этого года он вывел из Камбоджи все свои вооруженные силы и гражданских советников. Но его отказ поставить этот так называемый полный вывод под контроль Организации Объединенных Наций вскрывает его недобрые намерения. Это лишь подтверждает, что Вьетнам скрывает в Камбодже большие планы и уловки, в частности многочисленные замаскированные и скрытые силы. В действительности сегодня силы Камбоджийского национального сопротивления по-прежнему ведут борьбу против вьетнамских сил, включая, среди прочих, дивизию № 339 в провинции Пурсат, к северо-западу от Пномпеня; дивизии № 309 и 330 в западном районе; дивизии № 5, 302, 307 и 315 в северном районе; и дивизию № 2 в провинции Стунгтрэнг на северо-востоке Камбоджи. Более того, две недели тому назад Вьетнам направил в Баттамбунг более 3000 своих солдат, одетых в форму армии режима Пномпеня. Этот режим даже не осмеливается опровергать этот факт. Я хотел бы здесь воздать должное всем странам, которым дороги мир и справедливость и которые отвергли все уловки Вьетнама в связи с так называемым полным выводом войск.

(Г-н Сон Санн, Демократическая Кампучия)

Для того чтобы отвлечь внимание международного сообщества от этой уловки, Вьетнам по-прежнему размахивает пугалом угрозы возвращения к власти красных кхмеров, несмотря на все торжественные гарантии и конкретные меры, которые были предложены последними, для того чтобы снять эту угрозу. Более того, он продолжает отвергать все эффективные и беспристрастные меры по установлению контроля за его так называемым полным выводом войск и по-прежнему любой ценой сохраняет режим, который он создал в Пномпене. Я уже неоднократно подчеркивал, что если и судить и осуждать красных кхмеров, то надо также судить и осуждать руководителей Ханоя за их преступления против человечества, которые выразились во вторжении в Камбоджу и в ее оккупации, и в частности во вьетнамизации Камбоджу и ее народа. Необходимо также осудить руководителей режима, насажденного в Пномпене, за их отвратительные преступления, которые они продолжают совершать против народа Камбоджи, и за их грубые нарушения прав человека, о которых свидетельствуют многочисленные доклады организации "Международная амнистия", поучительная книга под названием "Бамбуковая стена" д-ра Эмеральды Люсьоли, которая в течение 18 месяцев, с 1984 по 1986 год, работала во французском Красном Кресте в Камбодже, а также многочисленные исследования, осуществленные французским Центром по научным исследованиям преступлений этноцида, совершенных Вьетнамом в Камбодже. Руководители Ханоя говорят, что они проявляют большое милосердие и уважают права человека камбоджийского народа, хотя они не могут обеспечить приличные условия жизни даже своему собственному народу. Мы знаем о печальной судьбе сотен тысяч "людей в лодках", которые предпочитают опасность смерти в открытом море жизни в своей собственной стране. Если бы Вьетнам искренне хотел всеобъемлющего политического урегулирования и если бы он хотел помешать возвращению к власти только красных кхмеров, он принял бы мой мирный план и проверил популярность тех мер, которые предлагают сами красные кхмеры.

(Г-н Сон Санн, Демократическая Кампучия)

"Вьетнам продолжает заявлять, что он не несет ответственности за положение, сложившееся в результате его вторжения в Камбоджу, и что сами камбоджийцы должны урегулировать свои внутренние дела без какого-либо иностранного вмешательства. Я хотел бы еще раз выступить со следующими разъяснениями.

Во-первых, так называемая проблема Кампучии является не внутрикамбоджийской проблемой, а проблемой отношений между Вьетнамом и Камбоджей.

Во-вторых, временное правительство в рамках незаконного режима Пномпеня неприемлемо, поскольку признать его — значит обречь Камбоджу и ее народ на судьбу жертв вьетнамского экспансионизма и поощрять стремление Вьетнама к установлению господства во всей Юго-Восточной Азии.

В-третьих, те переговоры, которые я и три стороны Камбоджийского национального сопротивления и коалиционного правительства Демократической Кампучии вели с режимом Пномпеня, следует рассматривать не как признание существования так называемого внутреннего аспекта проблемы, а скорее как усилия, направленные на достижение национального примирения, и как великодушную уступку, которую мы делаем тем, кто служил делу вьетнамских оккупантов в ущерб интересам своей родины.

В-четвертых, какими бы ни были поправки, внесенные в так называемую конституцию режима Пномпеня, и какими бы ни были результаты так называемых выборов, организованных этим режимом, этот режим был и останется лишь марионеткой и ставленником Вьетнама.

Война в Камбодже велась и ведется сегодня только между Вьетнамом, являющимся агрессором, и Камбоджей, являющейся жертвой. Вопреки заявлениям Вьетнама и некоторых других, гражданской войны в Камбодже не было и нет. Чтобы положить конец путанице, которую преднамеренно создает Вьетнам относительно подлинного характера так называемой проблемы Кампучии, я хотел бы уточнить, что не будет никаких новых раундов встреч или переговоров исключительно между мной, Камбоджийским национальным сопротивлением и коалиционным правительством Демократической Кампучии, с одной стороны, и режимом Пномпеня, с другой стороны. Мы готовы участвовать в международных конференциях, подобных Парижской международной конференции по Камбодже, на которой Социалистическая Республика Вьетнам была бы представлена как сторона — участница конфликта.

(Г-н Сон Санн, Демократическая Кампучия)

Вьетнам толкует наши великодушные мирные предложения как признак слабости. Это большая ошибка с его стороны, поскольку Камбоджийское национальное сопротивление, коалиционное правительство Демократической Кампучии и я лично, вместе со всем камбоджийским народом, не прекратим своей патриотической борьбы до тех пор, пока Вьетнам искренне не пойдет на всеобъемлющее, справедливое и прочное политическое урегулирование, предусматривающее два ключевых элемента, которые я только что имел честь изложить Генеральной Ассамблее. Негативная и упрямая позиция Вьетнама не оставляет нам другого выхода, поскольку на карту поставлено само выживание нашего государства и народа. Борьба в Камбодже может прекратиться лишь на основе такого всеобъемлющего политического урегулирования.

Мы сделали все, что в наших силах, и будем продолжать делать все, чтобы восстановить мир в Камбодже, мир в условиях полной независимости, территориальной целостности и чести. Мир, в условиях которого камбоджийский народ не сможет в полной мере воспользоваться своей свободой и всеми своими правами, в условиях которого Вьетнам фактически останется хозяином этой страны и в условиях которого режим Пномпеня по-прежнему будет служить интересам Вьетнама и его "индокитайской федерации", - подобный мир неприемлем для нас.

Советский Союз мог бы значительно помочь нам в достижении такой цели, которая также отвечает искренним чаяниям нашего народа. Заявляя о необходимости достижения всеобъемлющего политического решения, Советский Союз на деле продолжает оказывать политическую и военную помощь и поддержку Вьетнаму и режиму Пномпеня, о чем свидетельствуют его позиция на состоявшейся недавно парижской Конференции, а также существенное увеличение и без того значительных поставок вооружения и тяжелого военного оборудования режиму Пномпеня. Такая позиция лишь поощряет Вьетнам к продолжению его оккупационной и агрессивной войны в Камбодже и идет вразрез с настоятельным призывом всех миролюбивых и стремящихся к справедливости стран и народов достичь быстрого и всеобъемлющего политического урегулирования так называемой проблемы Кампучии.

Каждый год перед дискуссией в нашей Ассамблее по вопросу о положении в Кампучии Вьетнам осуществляет активные маневры, направленные на то, чтобы внести путаницу и ослабить поддержку проекта резолюции, представляемого на рассмотрение делегатов в конце прений. Однако каждый год в результате голосования наносят удар по позиции Вьетнама.

(Г-н Сон Санн, Демократическая Кампучия)

В этом году я хотел бы обратиться с горячим призывом ко всем странам, которым дороги мир и справедливость, поддержать проект резолюции A/44/L.23, представленный на рассмотрение Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), соавторами которого являются 78 государств-членов.

Массовая поддержка, оказанная в этом году данному проекту резолюции, будет иметь особое значение, поскольку Вьетнаму должно стать ясно, что ему следует прекратить безнаказанно игнорировать волю международного сообщества к миру и благородные цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Такая поддержка, выраженная на решающем этапе длительной и тяжелой патриотической борьбы камбоджийского народа, Камбоджийского национального сопротивления и коалиционного правительства Демократической Кампучии, послужит важным стимулом для поисков всеобъемлющего, справедливого и прочного политического решения так называемой проблемы Кампучии.

Я хочу выразить от имени всего камбоджийского народа, Камбоджийского национального сопротивления и коалиционного правительства Демократической Кампучии, а также от себя лично нашу самую глубокую признательность странам АСЕАН, которые всегда оказывали нам свою благородную и неоценимую помощь, Китайской Народной Республике, которая всегда предоставляла нам безоговорочную, искреннюю и многостороннюю помощь и поддержку, всем странам, выступающим за мир и справедливость, которые постоянно оказывали все большую поддержку нашей борьбе и готовы это делать впредь, проголосовав за этот проект резолюции.

Позвольте мне также вновь выразить нашему Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру и его коллегам нашу искреннюю признательность за их благородные усилия и приверженность в выполнении мандата, возложенного на них согласно Устава и соответствующим резолюциям Ассамблеи.

И наконец я хотел бы вновь выразить нашу самую глубокую благодарность и признательность Председателю Международной конференции по Кампучии г-ну Алоису Моку, его предшественнику г-ну Леопольду Грацу и всем членам Специального комитета этой Конференции, включая его Председателя посла Абсу Клод Диаллю, за их благородный и неоценимый вклад в нашу борьбу.

(Г-н Сон Санн, Демократическая Кампучия)

Народ Камбоджи через меня хотел бы заявить всем, что он никогда не забудет об этой бесценной и жизненно важной поддержке во имя выживания Камбоджи, нашего государства, и будет продолжать делать все, чтобы всегда быть достойным этой поддержки.

Я хотел бы выразить мою самую искреннюю признательность Ассамблее за внимание, с которым она выслушала мое послание".

На этом заканчивается послание Его Королевского Высочества принца Народома Сианука, лидера Камбоджийского национального сопротивления и президента Демократической Кампучии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю премьер-министра Демократической Кампучии за его выступление.

Г-н Сон Санна, премьер-министра Демократической Кампучии, сопровождают с трибуны.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я даю слово представителю Индонезии, который представит проект резолюции A/44/L.23.

Г-н СУТРЕСНА (Индонезия) (говорит по-английски): Масштабы человеческой трагедии и страданий, обрушившихся на Камбоджу и ее народ на протяжении последних двух десятилетий, трудно описать словами. Оказавшись сначала в водовороте событий, связанных с революционной войной и потрясениями в Индокитае, на ход которых она не могла влиять и тем более контролировать, народ Камбоджи пережил все эксцессы исключительно жестокого и регрессивного режима. За этим последовало вооруженное вторжение и военная оккупация страны Вьетнамом, что принесло народу невиданные беды и страдания.

С тех пор как эта трагическая ситуация была представлена на рассмотрение нашей Организации, Генеральная Ассамблея решительно подчеркивала недопустимость иностранного вмешательства во внутренние дела Камбоджи и поддерживала право этого народа на самоопределение, указывая пути, ведущие к мирному решению конфликта. Однако принимавшиеся одна за другой резолюции по этому вопросу, которые были одобрены подавляющим большинством государств-членов, остались невыполненными. Поэтому Камбоджа сегодня остается страной, народ которой по-прежнему лишен неотъемлемого права определять свое собственное будущее под руководством избранного им самим правительства. Это страна, где непрекращающийся конфликт привел к огромным человеческим жертвам, разрушил экономику и другие инфраструктуры. Это страна, где по-прежнему существует напряженность и ведется борьба, что создает серьезную угрозу миру и стабильности в регионе Юго-Восточной Азии в целом.

С самого начала конфликта Индонезия основывала свою позицию не на враждебности в отношении любого государства или группы государств, а на международно признанных принципах. Принципы равенства государств, права народов на самоопределение и мирного сосуществования записаны в Уставе, и государства - члены движения неприсоединения свято их соблюдают. Иностранное вмешательство во внутренние дела другого государства не должно допускаться ни под каким предлогом и ни при каких условиях. Эти непреложные принципы не допускают никаких исключений или казуистических толкований. Более того, после четырех десятилетий независимости мое правительство более чем когда-либо убеждено в том, что следует по-прежнему уделять приоритетное внимание обеспечению мира и согласия в нашем регионе, для которого в прошлом были характерны жестокие междоусобные конфликты. Поэтому политика Индонезии отражает решимость видеть наш регион превращенным в зону мира, свободы и нейтралитета. Естественно, что народы Юго-Восточной Азии проявляют глубокую заинтересованность к обеспечению мира, стабильности, добрососедства и процветания.

(Г-н Сутресна, Индонезия)

В свете этих соображений Индонезия пыталась выявить все возможные пути, которые могли эффективно и реально способствовать жизнеспособному решению трагедии Камбоджи, а также содействовать укреплению мира и стабильности в Юго-Восточной Азии. Мое правительство всегда осознавало опасность и последствия затянувшегося тупика в решении данного вопроса, поэтому договоренность, достигнутая в июле 1987 года в Хошимине между Индонезией, выступавшей в качестве представителя Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), и Вьетнамом в отношении проведения неофициальных встреч между политическими группировками народа Камбоджи, к которым на более позднем этапе присоединятся другие заинтересованные страны, породила определенные надежды. Позднее при явной поддержке своих коллег по АСЕАН министр иностранных дел моей страны созвал в Джакарте неофициальную встречу, которая явилась уникальной возможностью для проведения прямого диалога с целью определения возможных областей, где имеется единство мнений, и реальных препятствий на пути к урегулированию.

Следует напомнить, что на первой неофициальной встрече в Джакарте, проведенной в июле 1988 года, были достигнуты взаимопонимание и договоренности по некоторым основополагающим вопросам, главной из которых явилась договоренность о том, что урегулирование должно быть достигнуто путем переговоров и диалога без применения оружия и военного давления. Не менее важным было и признание того, что для того, чтобы любое урегулирование было прочным, оно должно основываться на более широких рамках создания благоприятных условий, необходимых для восстановления спокойствия в регионе. После того как были согласованы эти две основополагающие цели, было признано, что конечной целью является создание независимой, суверенной, нейтральной и неприсоединившейся Камбоджи на основе национального примирения и самоопределения.

Опираясь на достигнутый прогресс, вторая неофициальная встреча в Джакарте, проведенная в конце февраля сего года, принесла новые успехи и дала возможность провести широкий и детальный обмен мнениями по внешним и внутренним аспектам и элементам всеобъемлющего решения. Так, в центре внимания на переговорах стоял вопрос о порядке урегулирования, включая международный контрольный механизм и всеобщие выборы, а также возможность созыва международной конференции. Таким образом вторая неофициальная встреча в Джакарте не только расширила рамки, но и расширила круг вопросов, обсуждаемых в связи с политическим урегулированием. Однако по всем этим вопросам отмечалось широкое расхождение во взглядах в отношении деталей и практических условий, которые требуют дальнейших переговоров.

(Г-н Сутресна, Индонезия)

Вскоре стало очевидным, что имеются определенные аспекты внутреннего характера, которые зависят исключительно от воли народа Камбоджи, и поэтому камбоджийские стороны должны решить их сами. В ходе внутрикамбоджийских переговоров, состоявшихся в конце мая в Джакарте и в конце июля в Париже, была достигнута договоренность об участии в международной конференции для обсуждения вопроса о международном механизме контроля и о круге его полномочий. Отрадно отметить тот факт, что на переговорах пройден долгий путь: обсуждаются изменения в конституции и другие основные вопросы, которые в прошлом были предметом споров.

Мы понимаем, что неофициальная встреча в Джакарте и внутрикамбоджийские переговоры не являются единственным действенным подходом к урегулированию проблемы, поскольку существуют иные инициативы и параллельные усилия, предпринимаемые другими сторонами. В этой связи мы выражаем признательность нашему уважаемому Генеральному секретарю и его Специальному представителю, а также членам Специального комитета Международной конференции по Камбодже, которые пытаются разработать реальное политическое решение данной проблемы. Индонезия также приветствует инициативу движения неприсоединения, которое стремится оказать моральное воздействие и содействовать приемлемому урегулированию. Индонезия и АСЕАН продолжают поддерживать принца Народома Сианука, который, будучи подлинным патриотом Камбоджи, продолжает играть ведущую роль и сможет залечить раны, нанесенные стране в ходе конфликта, и возглавить процесс национального примирения.

Хотя политические аспекты являются серьезными и требуют первоочередного внимания, нас должны в равной степени беспокоить и гуманитарные аспекты камбоджийской проблемы. Страшные страдания камбоджийского народа и особенно бедственное положение беженцев, проживающих вдоль границ между Таиландом и Камбоджей, а также внутри Камбоджи и внутри Таиланда, требуют постоянного внимания и щедрой поддержки со стороны международного сообщества. Моя делегация присоединяется к другим делегациям в выражении искренней признательности странам-донорам, различным учреждениям Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и многочисленным добровольным гуманитарным организациям, которые оказывают щедрую чрезвычайную помощь и необходимую поддержку камбоджийцам в их тяжелых испытаниях.

Мы все признаем сложность камбоджийской проблемы во многих ее аспектах, а также ее региональные и международные последствия. Индонезия и АСЕАН с самого

(Г-н Сутресна, Индонезия)

начала считали, что всеобъемлющее решение этой проблемы, в особенности в ее экстрарегиональном аспекте, может быть достигнуто только путем проведения международной конференции с участием непосредственно заинтересованных сторон и стран этого региона, а также крупных держав и других заинтересованных государств. В целях укрепления рамок и развития прогресса, достигнутого в ходе регионального процесса на неофициальной встрече в Джакарте, государства – члены АСЕАН согласились принять участие в Конференции по Камбодже, которая была проведена в Париже летом этого года по инициативе правительства Франции и сопредседателями которой выступали Франция и Индонезия.

Хотя эти усилия, направленные на решение спорных вопросов и на достижение всеобъемлющего урегулирования, наталкивались на серьезные препятствия, была проделана большая полезная работа по определению подробных аспектов различных элементов такого решения. Следует отметить, что участники почти достигли консенсуса по вопросу о включении всех четырех камбоджийских группировок на переходном этапе, а также по вопросу о роли, которую Организация Объединенных Наций должна играть в деле поддержания мира, контроля за выводом иностранных войск и организации выборов.

(Г-н Сутресна, Индонезия)

Кроме того, заявление, опубликованное по завершении Конференции, дает широкий мандат двум сопредседателям для оказания добрых услуг и для начала консультаций не позднее чем через шесть месяцев, по созыву Конференции, если это будет целесообразно. В этой связи Индонезия продолжает контакты со сторонами, участвующими в конфликте, и с заинтересованными странами в отношении активизации процесса диалога.

Однако Конференция не решила главных вопросов: о роли одной из камбоджийских сторон во временном правительстве, а также о том, под чьей эгидой будет действовать механизм международного контроля, поскольку некоторые участники не вели серьезных и целенаправленных переговоров. Более того, предпринимались слабо прикрытые попытки отойти от главных вопросов и пойти по пути частичного решения и сохранения статуса-кво, что, как все мы хорошо знаем, приведет лишь к продолжению насилия и кровопролития. С самого начала своих усилий Индонезия выделяла два направления: во-первых, воздерживаться от того, чтобы указывать пальцем на кого-либо или обвинять какую-либо из сторон, непосредственно участвующих в конфликте, и, во-вторых, призывать эти стороны отказаться от военного варианта и воздерживаться от попыток укрепить свою военную мощь, с тем чтобы повлиять на ход переговоров или диктовать свои условия урегулирования.

Вьетнаму лучше чем любому другому государству в регионе, известно, какова цена и последствия продолжающегося конфликта и поляризации в Юго-Восточной Азии, которые несут лишь усиление напряженности и еще большие страдания. Мы с глубокой озабоченностью относимся к такой перспективе и считаем, что такой курс не отвечает интересам ни одной из стран нашего региона. Мы призываем в особенности Вьетнам, с которым Индонезия всегда поддерживала исторические узы дружбы и сотрудничества, признать в его собственных интересах, что нет альтернативы всеобъемлющему политическому урегулированию, и принять активное и конструктивное участие в продолжающихся усилиях, направленных на достижение взаимоприемлемых условий урегулирования.

Моя делегация ожидает, что вновь созванная Конференция сыграет решающую роль в определении будущего статуса Камбоджи и в обеспечении его независимости, суверенитета и нейтралитета. Для содействия этому процессу мы предусматриваем

(Г-н Сутресна, Индонезия)

создание международного контрольного механизма по наблюдению за осуществлением достигнутых соглашений, включая условия прекращения огня; невмешательство, в том числе прекращение поставок оружия из-за границы; и создание правительства национального примирения. Для этого требуется решимость заинтересованных сторон продемонстрировать необходимую политическую волю и дух компромисса и уступок, руководствуясь высшими интересами их государства, поскольку в основном именно сами камбоджийцы могут воплотить в жизнь свои сокровенные мечты и чаяния о новой и динамичной эре для Камбоджи.

Именно в этом общем контексте я представляю сейчас от имени 75 соавторов, перечисленных в документе A/44/L.23, и от имени четырех других стран – Багамских Островов, Гвинеи-Бисау, Нигерии и Замбии – проект резолюции по положению в Кампучии, который находится на рассмотрении Ассамблеи. Ни тон, ни направленность этого проекта не могут рассматриваться как конфронтационные или осуждающие, поскольку мы, члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), считаем, что цель достижения мира внутри Камбоджи и в ее отношениях с соседями не может вызвать разногласий.

В частности, в проекте резолюции затрагиваются два важных аспекта: во-первых, большую озабоченность, в особенности у АСЕАН, вызывает внушающая страх возможность возврата к власти той клики, которая терроризировала эту многострадальную нацию. Принц Нородом Сианук, члены семьи которого стали жертвами политики геноцида, проводившейся красными кхмерами в прошлом, все же проявил великодушный подход и призвал к их включению в состав четырехстороннего временного правительства до осуществления народом Камбоджи своего права на определение собственного будущего. Для того чтобы развеять опасения и устранить подозрения в отношении их будущих намерений, красные кхмеры в своем заявлении от 2 октября 1989 года взяли на себя обязательство подчиниться решению народа, и такое обязательство можно было бы подкрепить жесткими международными гарантиями. Мы считаем, что при наличии необходимых условий и гарантий народ Камбоджи сможет путем свободных и справедливых выборов принять решение о том, как он желает поступить с красными кхмерами. Поэтому мы поддерживаем призыв к включению всех камбоджийских сторон во временное правительство на широкой основе.

(Г-н Сутресна, Индонезия)

Во-вторых, важной целью, которую преследовали страны - члены АСЕАН, являлся вывод вьетнамских войск из Камбоджи, и такой вывод осуществлен. Хотя это и позитивное событие, такой вывод не может рассматриваться как окончательный, поскольку нельзя быть уверенным в достоверности заявления о полном выводе войск при отсутствии наблюдения и контроля со стороны Организации Объединенных Наций. Поступить иным образом - значит согласиться со свершившимся фактом и, что еще хуже, проигнорировать оставшиеся, но тем не менее важные, проблемы. Только путем использования механизма международного контроля, имеющего неограниченный доступ в любую часть страны, можно будет проверить отсутствие иностранных войск. Кроме того, мы также не можем не отметить, что такой вывод войск был осуществлен вне рамок и без увязки со всеми другими ключевыми элементами всеобъемлющего урегулирования.

И наконец, проект резолюции отражает международный консенсус в отношении того, что только Организация Объединенных Наций имеет необходимый статус и располагает экспертами для осуществления контроля и управления эффективным, непредвзятым и надежным механизмом международного контроля, который необходим в Камбодже.

Именно эти основополагающие элементы достижения справедливого и прочного урегулирования составляют суть данного проекта резолюции. Одобрив проект, государства-члены внесут позитивный вклад в мирное разрешение камбоджийского конфликта и поддержат нынешние инициативы и усилия, направленные на достижение в соответствующих рамках нашей конечной цели - всеобъемлющего политического урегулирования.

Г-н ЧИНЬ СУАН ЛАНГ (Вьетнам) (говорит по-французски): В этом году Генеральная Ассамблея вновь рассматривает пункт повестки дня, озаглавленный "Положение в Кампучии". Делегация Вьетнама принимает участие в этих обсуждениях исходя из того, что в соответствии с общей тенденцией к политическому урегулированию региональных конфликтов обсуждение должно содействовать предпринимаемым усилиям и придать импульс позитивным событиям, которые произошли за истекший год, способствуя достижению всеобъемлющего политического урегулирования камбоджийской проблемы, которое приемлемо для всех заинтересованных сторон и принесет мир и стабильность в Юго-Восточной Азии.

(Г-н Чинь Суан Ланг, Вьетнам)

В основе камбоджийского вопроса лежит уничтожение 3 миллионов камбоджийцев полпотовским режимом, известным под названием "Демократическая Кампучия", за трехлетний период его пребывания у власти в 1975-1978 годах. В то время международное сообщество высказывало свою озабоченность по поводу того, что если события будут развиваться в том же направлении, то камбоджийский народ не сможет просуществовать больше нескольких лет.

В те же самые годы режим Пол Пота совершал вооруженные нападения на всех своих соседей - Таиланд, Лаос и Вьетнам, причем основная часть таких нападений была направлена против Вьетнама. В 1978 году Вьетнам попросил помощи у стран - членов движения неприсоединения и у Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы заставить Демократическую Кампучию согласиться на переговоры с Вьетнамом, чтобы решить спорные вопросы в их двусторонних отношениях. Но Демократическая Кампучия отказалась от всех переговоров и продолжала свои преступления и военные действия.

(Г-н Чинь Суан Ланг, Вьетнам)

Геноцид вызывает растущее возмущение во всем мире. Общественность и многие государственные деятели поддержали рекомендацию о том, чтобы страны третьего мира срочно направили свои войска, чтобы свергнуть режим геноцида Пол Пота и спасти народ Камбоджи, как это делалось в отношении других подобных жестоких режимов.

В 1979 году добровольческие силы Вьетнама были направлены в Камбоджу, для того чтобы вместе с камбоджийским народом вести борьбу против клики геноцида, как это делали вооруженные силы союзников в целях самообороны и защиты от гитлеровского фашизма в Европе. Три года спустя, когда наметился прогресс в возрождении камбоджийской нации, Вьетнам начал выводить свои войска по частям на ежегодной основе, до тех пор пока они полностью не были выведены 26 сентября 1989 года. Сейчас, когда Вьетнам вывел все свои войска, остается решить вопрос, как предотвратить возвращение режима геноцида Пол Пота в Камбоджу.

Неофициальные встречи в Джакарте, которые были проведены при участии двух противоборствующих камбоджийских сил и двух групп государств Юго-Восточной Азии привели к достижению консенсусного решения в отношении двух взаимосвязанных ключевых вопросов всеобъемлющего решения камбоджийской проблемы, а именно, вывода вьетнамских войск из Камбоджи и предотвращения возврата режима геноцида Пол Пота в Камбоджу, причем вывод вьетнамских войск должен быть увязан с прекращением всякого иностранного вмешательства и поставок оружия извне всем сторонам в Камбодже, а также с тем, чтобы не дать возможность клике Пол Пота продолжать гражданскую войну и восстановить свой режим геноцида. Переговоры между Председателем Хун Сеном и принцем Нородомом Сиануком внесли значительный вклад в урегулирование камбоджийской проблемы.

Вышеупомянутые события проложили путь к созыву парижской международной Конференции по Камбодже. Несмотря на некоторые разногласия, связанные в основном с договоренностью о разделении власти, включая красных кхмеров, парижская Конференция наметила важные области согласия, заложив основу для скорейшего достижения всеобъемлющего политического урегулирования камбоджийской проблемы. Необходимо продолжать развивать эти обнадеживающие результаты.

На парижской Конференции делегация Вьетнама подтвердила свою приверженность всеобъемлющему политическому урегулированию камбоджийского вопроса, которое может принести прочный мир и стабильность Камбодже и Юго-Восточной Азии в

(Г-н Чинь Суан Ланг, Вьетнам)

целом. Однако, учитывая сложность камбоджийского вопроса, мы считаем, что, хотя всеобъемлющее урегулирование не может пока быть достигнуто в ближайшем будущем, тем не менее страны и заинтересованные стороны должны собраться и решить в первую очередь те вопросы, которые могут быть быстро решены, и таким образом в конце концов перейти к всеобъемлющему урегулированию проблемы. Мы считаем, что это наиболее реалистичный и конструктивный подход.

После парижской Конференции, как это было объявлено в совместной декларации государства Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики и Социалистической Республики Вьетнам от 5 апреля 1989 года, последний контингент вьетнамских войск был выведен в период с 21 по 26 сентября сего года. За последним этапом полного вывода наблюдали представители правительств 17 стран, включая 11 неприсоединившихся государств, три иностранных парламентских делегации, в том числе, две делегации из стран Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), представители шести международных организаций и более 400 иностранных журналистов, в основном из Соединенных Штатов, Японии и Западной Европы. Таким образом, на 27 сентября 1989 года в Камбодже не осталось ни одного вьетнамского военного: ни одного солдата, ни одного военного советника или какого-либо другого представителя военного персонала.

Этот факт был общепризнан и приветствовался международным общественным мнением; недавно этот факт был признан также авторитетными представителями ряда стран, включая и те страны, которые не склонны поддерживать Вьетнам и даже не имеют дипломатических отношений с нашей страной. Только лишь горстка людей преднамеренно пыталась исказить истину, посеять сомнения и дезинформировать общественное мнение, преследуя свои недостойные цели. Одна такая попытка полностью провалилась, когда 250 возмущенных иностранных корреспондентов и журналистов понапрасну отправились на границу Таиланда и Камбоджи, чтобы принять участие в несостоявшейся пресс-конференции, где, как предполагалось, будут представлены 5 вьетнамских военнопленных, захваченных после объявленного полного вывода вьетнамских войск.

После полного вывода вьетнамских войск из Камбоджи клика геноцида Пол Пота и другие противостоящие силы активизировали свою военную деятельность, пытаясь обратить вспять нынешнюю политическую и военную ситуацию в Камбодже. Возобновление

(Г-н Чинь Суан Ланг, Вьетнам)

и интенсификация военных действий вдоль границы Таиланда и Камбоджи являются источником большой озабоченности. Имеется опасение, что эти военные действия будут продолжаться в полном объеме, будут активизироваться и станут бесконтрольными, в особенности возникает опасность возможного возвращения к власти режима Пол Пота. Необходимость положить конец военным действиям является императивом.

В этой связи мы приветствуем предложение, выдвинутое 23 сентября сего года премьер-министром Таиланда Его Превосходительством г-ном Чатчай Чунхаваном, о прекращении огня между камбоджийскими сторонами и о созыве неофициального совещания для обсуждения вопроса о создании международного механизма контроля и проверки в рамках процесса, ведущего к достижению всеобъемлющего политического урегулирования камбоджийского вопроса.

Мы также приветствуем совместное заявление от 23 сентября 1989 года министра иностранных дел Советского Союза и государственного секретаря Соединенных Штатов о том, что:

"На нынешнем этапе они считают наиболее важным предпринять усилия, чтобы предотвратить интенсификацию гражданской войны и возвращение к власти полпотовского режима. Стороны заявили о своей готовности вместе с другими государствами объявить мораторий на оказание военной помощи всем камбоджийским сторонам в качестве составной части всеобъемлющего урегулирования".

(А/44/578, стр.7)

(Г-н Чинь Суан Ланг, Вьетнам)

Полный вывод вьетнамских войск из Камбоджи разрешил один из двух взаимосвязанных ключевых вопросов всеобъемлющего урегулирования. Ключевой вопрос, остающийся нерешенным, заключается в необходимости не допустить восстановления режима геноцида клики Пол Пота и продолжения им гражданской войны. Однако некоторые из тех, кто ранее соглашался с выводами неофициальной встречи в Джакарте, сейчас хотят оправдать преступления геноцида клики Пол Пота и придать им законный в политическом и военном плане характер вопреки стремлениям народа Камбоджи и положениям международной Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Они настаивают на участии этих виновников геноцида в разделе власти, утверждая, что это единственный способ поставить их под контроль. Они считают, что Пол Пот и его пособники изменились и, чтобы убедиться в этом, их надо подвергнуть испытанию. Они требуют, чтобы Демократическая Кампучия, в которую входят красные кхмеры или, можно сказать, в которой они занимают господствующее положение, получила три четверти мест в правительстве, в то время как это образование не контролирует никакую часть территории Камбоджи. В действительности же они хотят полностью изменить нынешнюю реальную политическую ситуацию и уничтожить государство Камбоджа, которое контролирует всю страну.

Можно только удивляться подобным требованиям. Давайте спросим себя, может ли кто-либо контролировать методы управления красными кхмерами лагерей беженцев вдоль тайландско-кабоджийской границы? Джейн Киркпатрик, бывший постоянный представитель Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций, известная многим в этом зале, писала 13 октября 1989 года в "Вашингтон пост":

"Вьетнамская армия, которая была единственным препятствием на пути возвращения красных кхмеров к власти, выведена. Сейчас камбоджийскому народу угрожает возможность возрождения геноцида, символизировавшего правление Пол Пота.

Красные кхмеры утверждают, что они будут вести себя иначе, если вернуться к власти. Они утверждают, что пересмотрели свои убеждения и цели и произвели изменения в руководстве. Но беженцы сообщают, что в пограничных общинах, контролируемых красными кхмерами, последние правят так же, как правили в Камбодже - методами террора, и неважно, кто находится во главе, власть по-прежнему принадлежит Пол Поту". ("Вашингтон пост", 13 октября 1989, стр. A19)

(Г-н Чинь Суан Ланг, Вьетнам)

Вопрос о создании переходного правительства в переходный период между выводом вьетнамских войск и всеобщими выборами является внутренним делом Камбоджи и как таковой должен решаться самим камбоджийским народом без вмешательства иностранных государств и без навязывания ими этому народу чего бы то ни было. Никто не вправе заставить камбоджийский народ разделить власть с виновниками геноцида и пойти на риск, попытавшись сосуществовать с ними.

С другой стороны, если решение вопроса борьбы за власть в Камбодже просто предоставить самим камбоджийским сторонам, в то время как иностранные государства по-прежнему предоставляют военную помощь всем сторонам и спорят друг с другом относительно внутренних дел Камбоджи, то это имело бы опасные последствия и могло бы привести к перерастанию внутреннего камбоджийского спора в международный конфликт. По нашему мнению, разумнее всего было бы помочь камбоджийским сторонам сесть за стол переговоров и уладить свои внутренние дела, обеспечив при этом, что такое урегулирование не нанесет ущерба ни одной из стран и что любое будущее правительство Камбоджи будет проводить политику нейтралитета и дружественных отношений со всеми странами. Это полностью соответствовало бы принципу уважения суверенитета Камбоджи долгосрочным интересам мира и безопасности Камбоджи и других стран региона, а также договоренностям, достигнутым на неофициальных встречах в Джакарте, на парижской Конференции и на встрече в верхах неприсоединившихся стран.

В поисках справедливого и разумного решения камбоджийского вопроса движение неприсоединения с самого начала избрало конструктивный подход, стараясь не солидаризироваться ни с одной из сторон. Оно сохраняет вакантным место Камбоджи и принимает резолюции, поощряющие диалог между камбоджийскими сторонами и заинтересованными странами Юго-Восточной Азии, с тем чтобы найти решение камбоджийского вопроса и восстановить мир, стабильность, дружбу и сотрудничество в регионе. Проекты резолюций о положении в Юго-Восточной Азии, включая камбоджийский вопрос, основаны на консенсусе между Вьетнамом и Лаосом, с одной стороны, и членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), являющимися участниками движения неприсоединения, — с другой, получили широкую поддержку и были приняты на седьмой, восьмой и девятой встречах в верхах неприсоединившихся стран. Движение также создало Комитет неприсоединившихся стран по Камбодже с целью поддержать инициативы, предпринятые странами региона и заинтересованными сторонами.

К сожалению, подобный подход не встретил поддержки на этом форуме.

Здесь необходимо четко заявить о следующем. Мы не выступаем против роли Организации Объединенных Наций в достижении урегулирования в Камбодже и в создании международного контрольного механизма и даже приветствовали бы такую роль при условии, однако, что Организация Объединенных Наций займет справедливую и беспристрастную позицию в отношении камбоджийского вопроса. Мы неоднократно выражали глубокую признательность Генеральному секретарю Организации за его личные усилия и усилия его опытных помощников, направленные на развитие диалога с целью достижения политического урегулирования камбоджийского вопроса. На парижской Конференции государства Камбоджа и Вьетнам с самого начала поддержали предложение Генерального секретаря о направлении в Камбоджу специальной миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов, но красные кхмеры упорно выступали против этого предложения, уступив лишь давлению одной из иностранных держав.

Однако нельзя сказать, что в течение последних десяти лет в Организации Объединенных Наций сформировалась справедливая позиция в отношении камбоджийского вопроса. И вовсе не случайно урегулирование этого вопроса началось и будет продолжаться в рамках парижской международной Конференции по Камбодже, а не в рамках Организации Объединенных Наций. Это легко понять, если поставить себя в положение камбоджийского народа, который сейчас живет на камбоджийской территории в условиях, когда ему непосредственно угрожает геноцид полпотовских сил. Как можно ожидать, что он согласится с ролью Организации Объединенных Наций и с созданием контрольного механизма под эгидой Организации Объединенных Наций, когда здесь неоднократно принимались резолюции, признающие режим Пол Пота и считающие незаконными подлинных представителей камбоджийского народа – как раз тех, кто защищает его от опасности, какую представляет этот жестокий режим; резолюции, требующие только вывода вьетнамских войск и не предусматривающие эффективных мер с целью не допустить возвращения полпотовского правления и продолжения иностранной помощи красным кхмерам.

Мы убеждены, что Организация Объединенных Наций сыграет важную роль, если она примет резолюции, отражающие позитивные события, каковыми стали неофициальные встречи в Джакарте, переговоры между председателем Хун Сеном и принцем Сиануком, парижская международная Конференция по Камбодже и встречи в верхах неприсоединившихся стран.

(Г-н Чинь Суан Ланг, Вьетнам)

В этом плане я хотел бы сделать несколько замечаний по проекту резолюции по Камбодже, внесенному АСЕАН на рассмотрение текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы прежде всего должны подчеркнуть, что этот проект резолюции по-прежнему основывается на старых позициях и точках зрения и все также служит щитом для проводящей политику геноцида группы Пол Пота. Он не отражает сколько-нибудь полным и существенным образом договоренностей и позитивных явлений в камбоджийском вопросе, ставших результатом неофициальных встреч в Джакарте и переговоров между Хун Сенем и Сиануком. В действительности он отражает двойственную политику, проводимую странами АСЕАН: на неофициальных встречах в Джакарте и на парижской Конференции они признали существование двух противоборствующих сил в Камбодже и двух взаимосвязанных ключевых вопросов всеобъемлющего политического урегулирования в Камбодже; тем не менее на этом форуме они признают только Демократическую Кампучию и решительно отвергают государство Камбоджа.

(Г-н Чинь Суан Ланг, Вьетнам)

Они требуют, чтобы Вьетнам вывел свои войска, но противятся исключению режима геноцида Пол Пота. Ясно, что страны АСЕАН стремятся воспользоваться Организацией Объединенных Наций для того, чтобы изменить в свою пользу условия урегулирования камбоджийского вопроса, предложенные на Парижской конференции.

Двойственная политика стран АСЕАН и предложенный ими проект резолюции ни в коей мере не способствует решению камбоджийской проблемы или созданию благоприятных условий для осуществления роли Организации Объединенных Наций в этом плане. Напротив, они затрудняют поиск соответствующего решения и блокируют возможности Организации Объединенных Наций сыграть достойную роль в подобном урегулировании.

По всем вышеизложенным причинам Вьетнам проголосует против проекта резолюции, внесенного АСЕАН. Мы настоятельно призываем другие страны занять благоразумную позицию, которая будет способствовать дальнейшим усилиям по изысканию справедливого и разумного решения камбоджийского вопроса и откроет путь для того, чтобы Организация Объединенных Наций сыграла свою роль в этом процессе. В свете позитивных событий, которые имели место за последний год в камбоджийском вопросе, настало время, чтобы международное сообщество не допускало впредь использования Организации Объединенных Наций в целях оказания давления на одну из сторон, замешанных в камбоджийском кризисе, и вмешательства во внутренние дела камбоджийского народа.

Прошло уже более 10 лет, но ужасы геноцида, совершенные режимом Пол Пота против камбоджийского народа, до сих пор живы в памяти мирового сообщества. До сих пор безжалостная сущность красных кхмеров не изменилась никоим образом. Пол Пот по-прежнему держит бразды правления. Его вооруженные силы, хорошо содержащиеся и экипированные, находятся в состоянии готовности для того, чтобы повторить свои преступления. В настоящее время, когда силы Пол Пота активизируют гражданскую войну, призрак новых "полей смерти" становится все более ощутимой угрозой для камбоджийского народа.

Государства - члены Организации Объединенных Наций, особенно постоянные члены Совета Безопасности и страны, которые принимали участие в Парижской конференции по Камбодже, морально обязаны добиться для камбоджийского народа такого решения, при котором режим геноцида Пол Пота будет окончательно исключен. Это вопрос совести и чувства ответственности всех государств - членом этой широкой международной Организации.

Г-н КАГАМИ (Япония) (говорит по-английски): Более десяти лет положение в Кампучии находится в центре внимания в этом собрании. К сожалению, решение проблемы продолжает ускользать от нас; экономические лишения и политическая нестабильность продолжают оставаться судьбой кампучийского народа, а драгоценные жизни ежедневно теряются во взрывах сражений. Тем не менее, благодаря напряженным усилиям, которые прилагают заинтересованные страны с начала этого года, был достигнут определенный прогресс и перспективы решения сейчас выглядят более ясными.

В начале этого года в Джакарте состоялась вторая Неофициальная встреча. Хотя, несмотря на усилия заинтересованных стран, эта встреча не смогла решить эти вопросы, она подготовила почву для следующего этапа переговоров, т.е. для Парижской конференции по Камбодже.

Проходившая в течение месяца этим летом Парижская конференция стала действительно историческим событием в том смысле, что непосредственно вовлеченные в конфликт стороны совместно с другими заинтересованными странами собрались для обсуждения и переговоров по всем волнующим их вопросам. Хотя Конференция и не привела к всеобъемлющему политическому урегулированию, на ней произошел целый ряд значительных событий. Направление в Кампучию по предложению Генерального секретаря миссии по установлению фактов заслуживает особого внимания. Кроме того, было уточнено понимание некоторых вопросов, включая определение основных направлений реконструкции Кампучии и вопрос о репатриации беженцев и перемещенных лиц после достижения всеобъемлющего урегулирования.

Одним из последних событий явился вывод вьетнамских войск в сентябре, за которым мы все следили с большим интересом. Это может способствовать дальнейшему прогрессу в мирном процессе. Однако достойно сожаления то, что этот вывод проводился без эффективного и международно признанного международного механизма контроля.

В свете этих событий мы сейчас находимся на решающем этапе. Я считаю, что мы, несомненно, продвигаемся вперед в направлении всеобъемлющего политического урегулирования: Но, как и в марафоне, чем ближе мы к цели, тем больше трудностей нам приходится преодолевать. Но какие бы трудности ни лежали впереди, наше правительство преисполнено решимости сотрудничать с другими заинтересованными странами и продолжать свои настойчивые усилия для того, чтобы способствовать достижению всеобъемлющего политического урегулирования.

(Г-н Кагами, Япония)

Японское правительство всегда придерживалось такой позиции, что всеобъемлющее урегулирование может быть достигнуто только на основе следующих четырех элементов: во-первых, полный вывод вьетнамских сил, который должен контролироваться эффективным и международно признанным международным механизмом контроля, и в то же самое время предотвращение возможности возвращения бесчеловечной политики режима Пол Пота; во-вторых, создание эффективного и международно признанного международного механизма контроля и его присутствие в Кампучии; в-третьих, проведение свободных и справедливых выборов, которые позволили бы кхмерскому народу осуществить свое право на самоопределение; и, в-четвертых, репатриация 300 000 перемещенных лиц кхмерской национальности, которые нашли прибежище вдоль тайско-кампучийской границы, и реконструкция Кампучии в период после урегулирования.

Я бы также хотел подчеркнуть, что любое всеобъемлющее урегулирование должно учитывать и вопрос о безопасности соседних стран, а также вопрос о внутренней безопасности Кампучии.

Значение эффективного международного механизма контроля трудно переоценить. Этот механизм должен обеспечивать внутреннюю безопасность Кампучии и предотвращать военный конфликт в Кампучии путем наблюдения за прекращением огня и прекращением иностранной помощи кхмерским фракциям. Каждая из этих мер, как мы ожидаем, может помочь предотвратить любое возвращение к прошлой бесчеловечной политике режима Пол Пота, о которой нельзя забывать.

В дополнение к этим задачам международный механизм контроля будет призван наблюдать за проведением свободных и справедливых выборов. Действительно, на него будет возложена огромная ответственность на каждом этапе мирного процесса. Вот почему совершенно необходимо, чтобы международный механизм контроля был бы подлинно универсальным и беспристрастным, располагал широким диапазоном опыта и знаний и пользовался поддержкой и имел доступ к самым широким сферам людских и финансовых ресурсов. Поэтому международный механизм контроля должен быть создан в рамках Организации Объединенных Наций.

Здесь я хотел бы напомнить о заявлении нашего министра иностранных дел г-на Накаямы в ходе общих прений в сентябре этого года, в котором он подтвердил намерение Японии серьезно изучить возможность предоставления необходимого финансового сотрудничества, кадровой помощи по репатриации беженцев и перемещенных лиц и другой поддержки в целях создания международного механизма контроля.

В отношении всеобщих выборов необходимо достижение временного политического соглашения для обеспечения их необходимой подготовки и проведения. Поскольку проведение свободных и справедливых выборов является одним из важнейших условий достижения мира в Кампучии, то не может быть никакого всеобъемлющего урегулирования без выработки такого соглашения. Я искренне надеюсь, что четыре кхмерские фракции приложат все усилия для достижения этой цели.

Наконец, я хотел бы еще раз повторить, что вопрос о 300 000 перемещенных кампучийцев, находящихся в районе тайландско-кампучийской границы, и тесно связанный с этим вопрос восстановления Кампучии после урегулирования должны рассматриваться в рамках всеобъемлющего политического урегулирования.

Участники Парижской конференции определили некоторые фундаментальные принципы репатриации. Один из них, имеющий особое значение, состоит в том, что усилия по репатриации должны осуществляться в духе обеспечения надежности, безопасности и достоинства перемещенного кхмерского населения. В этом плане мы разделяем выраженную Генеральным секретарем тревогу в связи с возвращением некоторых лиц кхмерской национальности на родину без каких-либо предварительных мер или консультаций.

Кроме того, Япония предложила на Конференции создать международный комитет по восстановлению Камбоджи, обеспечивающий международные рамки для восстановления Кампучии, сразу после установления мира. Я с удовлетворением отмечаю, что это предложение нашло поддержку других участников Парижской конференции. Япония готова вместе с заинтересованными странами участвовать в выработке деталей создания такого комитета, когда настанет время для этого.

В своем докладе Генеральный секретарь остановился на финансовых проблемах, связанных с программами по оказанию гуманитарной помощи Кампучии. Я хотел бы подтвердить намерение моего правительства расширить свое сотрудничество с программами и подчеркнуть необходимость того, чтобы все государства-члены в том же духе откликнулись на эти проблемы.

Мы всегда должны быть признательны всем тем, кто целиком посвятил себя деятельности по оказанию гуманитарной помощи беженцам. В частности, мы воздаем должное Таиланду за его мужественное стремление облегчить тяжелое положение кхмерского населения, проживающего на тайландской территории.

(Г-н Кагами, Япония)

Прежде чем закончить сегодняшнее выступление я бы хотел от имени моего правительства поблагодарить Председателя Международной конференции по Кампучии д-ра Алоиса Мока, Председателя Специального комитета посла Абса Клод Диалло, Сенегал, и других должностных лиц Специального комитета за их важный вклад в достижение всеобъемлющего урегулирования. Мы также высоко ценим мудрость и приверженность делу, проявленные Генеральным секретарем Пересом де Куэльяром и его Специальным представителем г-ном Рафиуддином Ахмедом и их сотрудниками в усилиях по продвижению вперед мирного процесса.

Сейчас я бы хотел обратиться ко всем государствам-членам с призывом закрепить достигнутый до настоящего времени прогресс путем поддержки проекта резолюции (A/44/L.23), соавтором которого наряду со своими соседями по Ассоциации государств Юго-Восточной Азии является Япония.

Г-н ДАММ (Чили) (говорит по-испански): На прошлой неделе делегация одной крупной мировой державы, касаясь другого пункта повестки дня, заявила следующее:

"Отличительной тенденцией современности является глубокий качественный поворот от конфронтации к построению нового мира, свободного от насилия, неравенства и угнетения при безусловном уважении общечеловеческих ценностей. В новом политическом мышлении, прочно утверждающемся в мире, ключевое место занимает концепция свободы социально-политического выбора, которая призвана стать универсальной нормой международной жизни. Это, в свою очередь, предполагает приведение поведения правительств в соответствие с реальностями нашего взаимозависимого мира как на международной арене, так и внутри своих стран в отношении к собственным гражданам при уважении их человеческого достоинства. Моральное неприятие насилия становится характерной чертой цивилизации, воспринимается как осознанная, назревшая необходимость".

(A/44/PV.49, стр. 31)

Моя делегация поддерживает и придает большое значение заявлению, которое я только что процитировал, и мы считаем, что это утверждение обоснованно и применимо к нашему нынешнему обсуждению положения в Кампучии.

Вот уже много лет Чили высказывает свою тревогу по этому вопросу и делает это и сегодня. Мы осуждаем постоянные нарушения, совершаемые в отношении кампучийского народа, и повторяем, что вмешательство не может продолжаться. Наша Организация не

(Г-н Дамм, Чили)

должна медлить с принятием решения. Мы считаем, что сейчас создались благоприятные условия, особенно когда международное сообщество с возрастающим интересом наблюдает за происходящими день за днем переменами в мире, в котором кризисы и ситуации, казавшиеся неразрешимыми, начинают преодолеваются, а разум и диалог заменяют силу и давление.

Озабоченность и осуждение всего международного сообщества вызывают любые отступления в поведении государств, способные тем или иным образом подорвать утверждающийся дух сосуществования, при котором сдержанность и взаимопонимание превалируют или заменяют применение силы или угрозу ее применения.

Принципы невмешательства и отказа от применения силы или угрозы ее применения являются основными принципами внешней политики Чили. Мы знаем по опыту, насколько важно и трудно отстаивать эти принципы, поэтому мы убеждены в том, что Кампучия должна иметь право быть свободным и суверенным государством, в котором не будет места для заслуживших всеобщее осуждение политики и практики прошлого.

В этой связи наша делегация присоединяется к требованию Организации Объединенных Наций о том, чтобы все оккупационные силы, поработавшие мужественный народ Кампучии, были выведены под надзором, контролем и наблюдением Организации Объединенных Наций.

Мы поддерживаем настоятельный призыв к достижению всеобъемлющего политического решения проблемы Кампучии путем создания временного административного органа и содействия национальному примирению под руководством принца Нородома Сианука.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый на Парижской конференции по Камбодже в июле и августе этого года, и надеемся, что в ближайшее время будет найдено всеобъемлющее решение, отвечающее требованиям времени.

В заключение моя делегация хотела бы высказать свою признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Пересу де Куэльяру за его усилия по решению этой проблемы. Мы хотели бы призвать его продолжить эти усилия и желаем ему успеха в его призывах к заинтересованным сторонам действовать более энергично и решительно для достижения долгожданного соглашения. Мы также присоединяемся к прозвучавшему в его докладе выражению особой признательности целеустремленным сотрудникам Организации Объединенных Наций и других международных учреждений и неправительственных организаций, которые эффективно и успешно осуществляют программы гуманитарной помощи в Кампучии зачастую в трудных и опасных условиях.

Г-н ДЖАЙЯ (Бруней-Даруссалам) (говорит по-английски): Тот факт, что я вновь выступаю здесь по пункту повестки дня "Положение в Кампучии" вскоре после завершения работы международной конференции в Париже, проходившей с 30 июля по 30 августа сего года, свидетельствует о чрезвычайно сложном характере кампучийской проблемы. Неспособность Парижской конференции достичь всеобъемлющего политического урегулирования вызвала необходимость проведения еще одного обсуждения по данному вопросу. Поскольку этот вопрос фигурирует в повестке дня Генеральной Ассамблеи на протяжении последних десяти лет, нам можно простить наше желание быстро продвинуться в направлении прекращения конфликта и приветствовать появление новой независимой, суверенной, нейтральной и неприсоединившейся Кампучии.

Учитывая нынешний климат разрядки и желание всех заинтересованных сторон положить конец конфликту и найти прочное решение проблемы, Бруней-Даруссалам был оптимистично настроен в отношении того, что все заинтересованные стороны начнут наконец предпринимать искренние усилия в целях проведения переговоров по всеобъемлющему политическому урегулированию, которое принесет мир и стабильность Кампучии и региону в целом. Нас еще более обнадежило участие пяти постоянных членов Совета Безопасности, которые могли бы оказать влияние на стороны, участвующие в кампучийском конфликте.

На конференции удалось лишь добиться прогресса в разработке целого ряда элементов, необходимых для достижения всеобъемлющего политического урегулирования. Мир, как и раньше, по-прежнему остается иллюзорным, поскольку, как очевидно, заинтересованные стороны ужесточили свои позиции по некоторым ключевым вопросам, и как отметил наш министр иностранных дел в своем выступлении на Ассамблее:

"На Парижской конференции заинтересованные стороны не говорили на языке примирения". (A/44/L.9, стр. 67)

Вместо долгожданного урегулирования, конфликтующие стороны сейчас ведут новую кровопролитную войну, которая несет новые несчастья многострадальному кампучийскому народу. По этой причине моя делегация надеялась на то, что на недавней Парижской конференции удастся выработать всеобъемлющее политическое решение, которое не только прекратит конфликт между сторонами, но и позволит им разделить власть в рамках четырехсторонней временной власти. Моя делегация поддерживает позицию принца Нородома Сианука в том, что все стороны должны получить возможность принять участие во временном четырехстороннем правительстве, а окончательное решение

(Г-н Джайя, Бруней-Даруссалам)

вопроса о будущем правительстве будет достигнуто путем демократического процесса свободных и справедливых выборов под международным контролем. Только сами кампучийцы имеют право решать вопрос о своем будущем правительстве.

Мы приветствуем любой процесс диалога, который приведет к всеобъемлющему политическому решению кампучийской проблемы. В этой связи мы полностью поддерживаем такой процесс диалога, как Неофициальные встречи в Джакарте, которые проложили путь к достижению ряда основополагающих договоренностей и подходов и наметили некоторые широкие элементы решения во всей их увязке. Мы надеемся, что удастся сохранить этот процесс, с тем чтобы добиться дальнейшего прогресса. Мы не должны предаваться бесплодному занятию, принимая желаемое за действительное, которое лишь усугубит и без того трудную ситуацию. Мы призываем к проявлению искренности в данном вопросе всеми сторонами.

Бруней-Даруссалам по-прежнему убежден, что кампучийский конфликт может быть разрешен только путем всеобъемлющего политического урегулирования. Оно должно включать вывод вьетнамских войск под эффективным международным контролем и наблюдением, что может обеспечить только Организация Объединенных Наций, имеющая в своем распоряжении необходимый механизм и специальные знания. Однако достойно сожаления то, что объявленный 26 сентября 1989 года вывод вьетнамских войск не подвергался международному контролю. Мы считаем не только разумным, но и важным, чтобы Организация Объединенных Наций играла определенную роль в контроле за выводом, поскольку именно интервенция и оккупация вьетнамскими войсками Кампучии создали эту проблему для Организации Объединенных Наций.

При этом мы ни в коей мере не игнорируем преступления, совершенные режимом геноцида Пол Пота, практика и политика которого получили всеобщее справедливое осуждение. Международное сообщество имеет право гарантировать такое положение, при котором режим Пол Пота не вернется к власти. Позиция стран - членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по этому вопросу была четко изложена, и именно поэтому фраза:

"невозвращение к повсеместно осужденным политике и практике недавнего прошлого" (A/44/L.23, пункт 2)

была использована так же, как и в прошлом году, в проекте резолюции этого года. Но мы не должны концентрировать внимание только на политике и практике полпотовского режима. Мы должны четко заявить о том, что при всем благородстве целей которые

(Г-н Джайя, Бруней-Даруссалам)

провозгласил Вьетнам, объясняя свое вторжение в Кампучию и оккупацию этой страны, такие акции, несомненно, явились нарушением принципов Устава Организации Объединенных Наций. АСЕАН на протяжении всех этих лет решительно выступала в защиту этих принципов и призывала к выводу вьетнамских войск из Кампучии. Мы с удовлетворением отмечаем, что международная поддержка позиции и усилий АСЕАН постоянно растет и начала приносить результаты, когда 5 апреля 1989 года Вьетнам объявил о своем намерении вывести войска к сентябрю этого года.

Я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на проект резолюции A/44/L.23, представленный странами АСЕАН, который мы рассматриваем.

В соответствии с этим проектом резолюции Ассамблея выражает сожаление по поводу иностранной вооруженной интервенции и оккупации в Кампучии, которые являются причиной продолжающихся военных действий в этой стране, и, отмечая объявленный вывод иностранных войск из Кампучии, тем не менее подчеркивает, что вывод осуществлялся без наблюдения и контроля со стороны Организации Объединенных Наций. Ассамблея заявляет, что она по-прежнему уверена в том, что для достижения прочного мира в Юго-Восточной Азии и снижения угрозы международному миру и безопасности должно быть найдено всеобъемлющее политическое урегулирование кампучийской проблемы, предусматривающее создание временной управляющей власти и содействие национальному примирению между всеми кампучийцами под руководством принца Нородома Сианука.

В проекте резолюции также с уверенностью отмечается, что вышеупомянутые элементы и невозвращение к повсеместно осужденным политике и практике недавнего прошлого, восстановление и сохранение независимости, суверенитета, территориальной целостности и статуса Кампучии как нейтральной и неприсоединившейся страны, подтверждение права кампучийского народа на решение своей собственной судьбы, а также приверженность всех государств идее невмешательства во внутренние дела Кампучии с предоставлением эффективных гарантий, являются главными компонентами любого справедливого, прочного и всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы.

АСЕАН представила сбалансированный проект резолюции – генезис всеобъемлющего политического урегулирования, которое является справедливым и должно быть приемлемым для всех сторон. Поддержка международного сообщества на протяжении последних

(Г-н Джайя, Бруней-Даруссалам)

десяти лет действительно улучшила перспективы мира. Результаты завтрашнего голосования будут решающими для определения того, хочет ли международное сообщество рассматривать действия Вьетнама в Кампучии как моральную и политическую победу или отвергнуть эти действия как явно нарушающие принципы Устава Организации Объединенных Наций. Большинство членов Ассамблеи поддержали усилия, направленные на прекращение конфликта и восстановление справедливости по отношению к кампучийскому народу, голосуя за проекты резолюции по этому вопросу в прошлые годы; и мы призываем их поступить подобным образом и в этом году.

В заключение, я не могу не отметить важного вклада Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльяра и его Специального представителя г-на Рафиуддина Ахмеда в процесс поиска всеобъемлющего политического решения данной проблемы. Их участие в Международной конференции по Камбодже в Париже является свидетельством их глубокой приверженности поиску прочного решения кампучийской проблемы. Поэтому мы вновь призываем членов Ассамблеи поддержать проект резолюции по этому пункту, с тем чтобы обеспечить мир для кампучийского народа*.

* Г-н Лохия (Папуа-Новая Гвинея), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Г-н ЛИ ЛУЕ (Китай) (говорит по-китайски): Одиннадцать лет тому назад вьетнамские власти силами в 200 000 солдат вторглись в Камбоджу и установили там марионеточный режим, возглавляемый Хенг Самрином, пытаясь продлить свою оккупацию и осуществить свои далеко идущие планы создания великой Индокитайской федерации. В этом первопричина камбоджийского вопроса. Под руководством принца Сианука патриотические вооруженные силы и народ Камбоджи ведут продолжительную борьбу против иностранной агрессии за национальное спасение. Агрессия Вьетнама и сопротивление этой агрессии – вот суть камбоджийского вопроса.

Каждый год на протяжении последнего десятилетия Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций включает в свою повестку дня рассмотрение вопроса "Положение в Кампучии" и в течение 10 лет принимает резолюции, призывающие к прекращению вьетнамской агрессии и военной оккупации Камбоджи и осуществлению права на самоопределение камбоджийского народа без какого-либо вмешательства извне и в условиях всеобъемлющего политического урегулирования, которое восстановит и вернет Камбодже ее статус независимого, суверенного, нейтрального неприсоединившегося государства. Однако вьетнамские власти остаются глухими к справедливым призывам международного сообщества, и более того, рассматривают резолюции Организации Объединенных Наций как "препятствия" на пути урегулирования камбоджийского вопроса. Таким образом Вьетнам противопоставляет себя подавляющему большинству государств – членов Организации Объединенных Наций и не дает возможности к настоящему моменту разрешить камбоджийский вопрос.

На протяжении 11 лет камбоджийского конфликта главной жертвой являлся народ Камбоджи. Мир и стабильность в Юго-Восточной Азии находится под серьезной угрозой. Даже вьетнамский народ поплатился большой ценой. Скорейшая ликвидация этого регионального очага напряженности является общей заботой всех народов этого региона и желанием подавляющего большинства стран и народов во всем мире.

В последние годы в международной ситуации отмечается отход от конфронтации и напряженности к постепенному ослаблению напряженности и диалогу. Это также создало благоприятные условия для урегулирования камбоджийского вопроса. Недавно проведенная Парижская конференция явилась крупной попыткой международного сообщества найти политическое урегулирование камбоджийского вопроса путем переговоров. К сожалению, Конференция не смогла достичь договоренности из-за жесткой и непримиримой позиции Вьетнама, игнорирующей справедливую позицию и

(Г-н Ли Луе, Китай)

предложения большинства участников Конференции, его отказа согласиться с международным контрольным механизмом под эгидой Организации Объединенных Наций и его упрямой позиции в отношении создания в переходный период четырехстороннего временного коалиционного правительства во главе с принцем Сиануком.

Правительство Китая вместе со всеми другими выступающими за справедливость странами последовательно выступает за всеобъемлющее, справедливое и разумное урегулирование камбоджийского вопроса. Во многих своих заявлениях правительство Китая четко излагало свою позицию и предложения по всеобъемлющему политическому урегулированию камбоджийского вопроса, которые содержат два главных аспекта или ключевых элемента. Во-первых, Вьетнам должен полностью и окончательно вывести свои войска из Камбоджи. Во-вторых, должно быть создано четырехстороннее коалиционное правительство во главе с принцем Сиануком. Мы считаем, что эти два элемента, касающиеся прекращения агрессии и устранения ее последствий, неразделимы и должны решаться одновременно.

Мы считаем, что вывод вьетнамских войск из Камбоджи должен быть полным и окончательным. Ни под каким предлогом в Камбодже не должно оставаться какого-либо персонала или оружия или допускаться его возвращение в эту страну. Китай поддерживает позицию большинства стран - участниц Парижской конференции о том, что вывод вьетнамских войск должен быть поставлен под международный контроль под эгидой Организации Объединенных Наций, который должен стать составной частью всеобъемлющего урегулирования. Отказ Вьетнама под различными предлогами согласиться на роль Организации Объединенных Наций в деле международного контроля только показывают, что он не искренен в решении камбоджийского вопроса. Вьетнам сейчас хвастается по поводу так называемого вывода своих войск. Однако трудно удостовериться в подлинности этого, поскольку все мы знаем, что не было строгого и эффективного международного контроля за этим выводом. Коалиционное правительство Демократической Кампучии, возглавляемое принцем Сиануком, представило многочисленные факты, свидетельствующие о неискренности заявлений Вьетнама. Ряд правительств и некоторые общественные обозреватели уже открыто высказывали сомнение по поводу таких заявлений. Вполне очевидно, что объявленный Вьетнамом в одностороннем порядке вывод войск без международного контроля и наблюдения не является частью всеобъемлющего урегулирования.

(Г-н Ли Луе, Китай)

Какие же временные органы власти должны быть созданы в Камбодже в переходный период после вывода вьетнамских войск и до начала всеобщих выборов? Это один из ключевых элементов политического урегулирования камбоджийского вопроса. По данному вопросу мы всегда выступали за создание временного четырехстороннего коалиционного правительства во главе с принцем Сиануком, поскольку это самый практичный и эффективный путь, гарантирующий мир, отсутствие гражданской войны и достижение национального примирения в Камбодже. Этой позиции также придерживается большинство стран – участниц Парижской конференции. Мы предпочитаем, чтобы во главе этого правительства был принц Сианук, поскольку он является великим патриотом, пользующимся большим авторитетом как у себя на родине, так и за границей, а также единственным камбоджийским руководителем, который пока что приемлем для всех сторон в Камбодже. Только если временное четырехстороннее коалиционное правительство возглавит принц Сианук, можно гарантировать поддержание баланса власти между различными группировками и осуществить право камбоджийского народа на самоопределение на основе национального примирения. Мы выступаем за четырехстороннее коалиционное правительство, поскольку в Камбодже существует четыре политические силы и каждая из которых имеет свои собственные вооруженные силы. Любые попытки дать возможность одной стороне монополизировать власть или отстранить любую другую сторону от власти, могут привести к созданию опасной ситуации войны и беспорядков. Вьетнамские власти упорно отвергают коалицию под руководством принца Сианука и настаивают на исключении одной из сторон из сил сопротивления Демократической Кампучии. Их цель по сути состоит в том, чтобы сделать режим Хенг Самрина – Хун Сена главной силой в Камбодже.

Даже после 10 лет военной оккупации вьетнамские власти не смогли уничтожить силы сопротивления Камбоджи. Сейчас они пытаются достичь этой цели, используя других в политическом урегулировании. Это явно показывает, что их так называемое политическое урегулирование на деле является не чем иным, как попыткой сохранить Камбоджу под своим контролем и превратить ее в своего вассала. Эта попытка не только была отвергнута Коалиционным правительством Демократической Кампучии, но также является неприемлемой для международного сообщества. Такая позиция Вьетнама не несет мир Камбодже, а лишь усугубляет и без того беспокойную ситуацию продолжающейся войны и беспорядков в стране и непрекращающуюся угрозу миру в Юго-Восточной Азии и стабильности в мире.

Г-н Ли Луе, Китай)

Будучи близким соседом Камбоджи, Китай весьма обеспокоен будущим и судьбой камбоджийского народа. Китай готов присоединиться к остальному международному сообществу в его постоянных усилиях по достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного решения камбоджийского вопроса раз и навсегда. Китай всегда уважал право камбоджийского народа на национальное самоопределение и хотел бы повторить здесь, что после заключения всеобъемлющей договоренности по камбоджийскому вопросу и действительного и полного ухода вьетнамских войск из Камбоджи под контролем Организации Объединенных Наций Китай готов вместе с другими заинтересованными странами взять на себя необходимые обязательства и присоединиться к международным гарантиям в отношении независимого, суверенного, нейтрального и неприсоединившегося статуса будущей Камбоджи.

Единственным творцом камбоджийского вопроса является Вьетнам. Ключ к политическому урегулированию этого вопроса находится в его руках. Из-за отсутствия искренности со стороны вьетнамских властей до настоящего времени все еще имеются серьезные препятствия на пути всеобъемлющего политического урегулирования камбоджийского вопроса. Народ Камбоджи по-прежнему страдает и очень нуждается в поддержке и сочувствии международного сообщества. Китайское правительство высоко ценит важные усилия Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по этому вопросу. Мы надеемся, что международное сообщество и Генеральный секретарь будут по-прежнему следить за положением в Камбодже. Мы также надеемся, что нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи вновь примет проект резолюции, авторами которого являются АСЕАН и многие другие страны, с тем чтобы содействовать скорейшему всеобъемлющему, прочному и справедливому урегулированию камбоджийского вопроса.

Г-н ФЛЕММИНГ (Сент-Люсия) (говорит по-английски): На протяжении последних 10 лет международное сообщество поддерживает членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в их усилиях, направленных на прекращение кровопролития в Кампучии и поиск справедливого и прочного решения, которое восстановило бы независимость Кампучии и позволило бы ей жить в мире с самой собой и со своими соседями.

Географически Кампучия расположена далеко от большинства государств – членов Организации Объединенных Наций. Большинство из нас никогда не бывали в Кампучии. Однако принцип, с которым связана кампучийская проблема, является одним из основополагающих принципов международного права. Он составляет саму суть Устава. Это принцип самоопределения.

Неотъемлемое право Кампучии на самоопределение было нарушено в результате военного вторжения иностранных вооруженных сил и военной оккупации. Эти иностранные вооруженные силы установили марионеточный режим. Это было абсолютно неприемлемо. Это было серьезным нарушением нашего Устава. Самоопределение и соблюдение Устава являются основой, на которой большинство членов Организации Объединенных Наций, малые и слабые государства, строят свою безопасность. В этом плане угроза безопасности Кампучии представляла собой угрозу безопасности всех нас. Безнаказанное нарушение основных норм международного права ослабляет защиту международного права для всех нас. Именно поэтому подавляющее большинство членов Организации Объединенных Наций всегда голосовало за резолюцию, которую вносила АСЕАН по кампучийскому вопросу.

Имеется международный консенсус в отношении того, что единственным прочным и справедливым решением кампучийской проблемы должно быть всеобъемлющее политическое урегулирование, которое будет касаться как внешних, так и внутренних аспектов проблемы как единого целого. Международное сообщество не должно повторять ошибок, допущенных в других регионах мира, где вывод иностранных войск без внутреннего урегулирования не приводил к прекращению кровопролития. В этом плане мы не должны оставить в беде камбоджийский народ.

Всеобъемлющее урегулирование включает в себя два элемента, каждый из которых требует разрешения в интересах восстановления права Кампучии на самоопределение. Первый элемент – это, конечно, полный и поддающийся контролю вывод всех иностранных сил. Этот элемент по-прежнему остается ключевым. В сентябре этого года вьетнамцы объявили о том, что они вывели все свои войска из Кампучии. Это восьмое за много лет объявление Вьетнама о выводе своих войск. Как и другие, оно не было проконтролировано каким-либо авторитетным международным учреждением и не было осуществлено в рамках всеобъемлющего политического урегулирования.

(Г-н Флемминг, Сент-Люсия)

Необходимо, чтобы авторитетный международный орган контролировал и наблюдал за выводом вьетнамских войск, дабы обеспечить, чтобы все вьетнамские войска действительно покинули Кампучию. Имеется международный консенсус относительно того, что только Организация Объединенных Наций обладает необходимым положением, авторитетом и опытом для наблюдения и создания эффективного, беспристрастного и авторитетного международного контрольного механизма для Кампучии. Эффективный вклад в международный мир и безопасность Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира недавно получил признание в результате присуждения им Нобелевской премии мира 1988 года.

Мы также обязаны помочь народу Кампучии покончить с конфликтом в его стране на основе внутреннего урегулирования. Этот конфликт является прямым следствием вмешательства Вьетнама в Кампучии.

Таким образом, Вьетнам по-прежнему несет моральное и политическое обязательство за ликвидацию последствий его вторжения в Кампучию на основе всеобъемлющего политического урегулирования, которое позволило бы кампучийскому народу свободно осуществлять свое право на самоопределение. До тех пор, пока в Пномпене будет оставаться режим, установленный в результате иностранной интервенции, по-прежнему будут нарушаться основополагающие принципы международного права и самого Устава Организации Объединенных Наций.

Поэтому внутреннее урегулирование должно, в частности, включать национальное примирение всех кампучийских сторон под руководством Его Королевского Высочества принца Нородома Сианука и, естественно, осуществление права на самоопределение кампучийского народа путем свободных, справедливых и демократических выборов. Ни одна сторона в Кампучии не может быть исключена из этого процесса, что может привести лишь к продолжению конфликта. Существует международный консенсус в том, что лишь принц Сианук имеет достаточный престиж и моральный авторитет для примирения кампучийского народа и всех кампучийских сторон. Мы считаем его великим патриотом, заслуживающим поддержки международного сообщества.

В течение этого года произошли многие важные события. Вторая неофициальная встреча в Джакарте в феврале и Международная конференция по Камбодже, состоявшаяся в Париже, позволили продвинуть вперед мирный процесс. Именно всеобщая поддержка международным сообществом резолюций АСЕАН по Кампучии за последние 10 лет сыграла решающую роль в продвижении событий до нынешнего этапа. Сент-Люсия считает, что мы находимся на пороге всеобъемлющего урегулирования. Неизменная поддержка международного сообщества на данной сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи будет ключевым фактором в достижении подлинного, всеобъемлющего политического урегулирования, которое позволило бы облегчить давние страдания кампучийцев и восстановить справедливый и прочный мир в этой многострадальной стране. Сент-Люсия будет и далее поддерживать резолюцию АСЕАН до тех пор, пока в Кампучии не будет достигнут справедливый и прочный мир. Мы призываем другие страны поступить таким же образом. Мы не должны ослаблять своей поддержки кампучийского народа и стран АСЕАН в этот решающий момент.

Г-н ХЮКЕ (Германская Демократическая Республика) (говорит по-английски):

Заметное в настоящее время улучшение международной атмосферы и прогресс, достигнутый в поисках политических решений региональных конфликтов взаимосвязаны. С одной стороны, позитивные тенденции в международных отношениях, которые в основном стали результатом нового подхода со стороны Советского Союза, оказали существенное воздействие на процесс мирного политического урегулирования существующих конфликтов. С другой стороны, прогресс в решении конфликтов усиливает благоприятные тенденции в международных отношениях и способствует повороту от конфронтации к сотрудничеству и разрядке.

Германская Демократическая Республика высоко ценит достигнутый до настоящего времени прогресс в мирном урегулировании региональных споров, будь то на юге Африки, в Персидском заливе или в Центральной Америке. Мы убеждены в том, что не может быть разумных и обоснованных альтернатив такому подходу, несмотря на все проблемы, которые продолжают существовать в этих регионах.

Моя страна также выступает за урегулирование камбоджийского вопроса. Германская Демократическая Республика считает, что в этом году был достигнут заметный прогресс в направлении его решения. Сюда относятся результаты неофициальной встречи в Джакарте в феврале этого года, Международная конференция по Камбодже, состоявшаяся в Париже в августе и, наконец, вывод вьетнамских войск, завершившийся в сентябре этого года. Этим выводом войск правительство Социалистической Республики Вьетнам подтвердило свою добрую волю и конструктивные намерения в отношении решения проблем, связанных с Камбоджей.

Вскоре после того, как вьетнамские добровольцы покинули страну, вооруженные силы оппозиции начали прилагать все более активные попытки к решению камбоджийской проблемы в свою пользу военными средствами. Это свидетельствует о том, что они действительно не готовы к поиску политического решения, учитывающего интересы народа этой страны.

Необходимо всеобъемлющее политическое решение этой проблемы, с чем согласились участники второй неофициальной встречи в Джакарте и Парижской конференции.

Парижская конференция подтвердила, что вывод иностранных войск является первым предварительным условием такого решения. Прекращение любой иностранной военной помощи камбоджийским сторонам также должно рассматриваться как необходимый позитивный шаг в этом направлении.

(Г-н Хюке, Германская
Демократическая Республика)

Моя страна поэтому приветствует выраженную министрами иностранных дел Советского Союза и Соединенных Штатов в их совместном заявлении от 23 сентября 1989 года готовность

"вместе с другими государствами объявить мораторий на оказание военной помощи всем камбоджийским сторонам в качестве составной части всеобъемлющего урегулирования".

Мы надеемся, что эта готовность найдет отклик везде и будет сопровождаться соответствующими практическими мерами.

Второе предварительное условие, которое, по нашему мнению, должно быть выполнено в интересах всеобъемлющего решения, — это гарантии, препятствующие приходу к власти группы Пол Пота. Участники Парижской конференции также пришли к согласию по этому вопросу. И это вполне логично в свете тех ужасающих преступлений, которые совершил этот режим против народа Камбоджи в период с 1975 по 1978 годы.

Германская Демократическая Республика поддерживает прилагаемые сейчас усилия по скорейшему возобновлению процесса переговоров. В то же время моя делегация считает, что внутренние аспекты вопроса Камбоджи должны решаться исключительно самим камбоджийским народом без какого бы то ни было вмешательства извне. В этой связи правительством Камбоджи под руководством премьер-министра Хун Сена были выдвинуты соответствующие конструктивные предложения. Необходимо урегулирование внутреннего аспекта вопроса, которое гарантировало бы камбоджийскому народу возможность суверенного осуществления своего права на самоопределение с целью выбора политической системы, избрания членов парламента и правительства в ходе свободных, демократических и всеобщих выборов.

(Г-н Хюке, Германская
Демократическая Республика)

Правительство Камбоджи предложило создать верховный совет национального примирения в составе представителей двух сторон – Государства Камбоджи и Демократической Кампучии. Этот совет должен будет наблюдать за проведением всеобщих выборов в национальный парламент и правительство этой страны.

Германская Демократическая Республика поддерживает эту инициативу, поскольку она должна способствовать всеобъемлющему политическому решению вопроса о Камбодже. По мнению моей делегации, Организация Объединенных Наций могла бы внести свой вклад в достижение этой цели путем принятия конструктивной ориентированной на консенсус резолюции, отражающей политические реальности в Камбодже.

К сожалению, однако, проект резолюции, представленный его авторами в документе A/44/L.23, не отвечает этим ожиданиям. В нем не нашел должного отражения прогресс, достигнутый в этом году в плане изыскания политического решения, и не учтены реальности, сложившиеся в Камбодже. Поэтому моя делегация не может одобрить этот документ.

В заключение позвольте мне выразить уверенность в том, что чувство реализма и благоразумие всех сторон восторжествует также и в решении камбоджийского вопроса. Чем скорее это произойдет, тем лучше для самого народа Камбоджи, а также для всех других народов Индокитая, которые хотят жить в мире, не подвергаясь угрозе тлеющего конфликта в их регионе.

Г-н АЛЬ-МУХАИНИ (Оман) (говорит по-арабски): Моя делегация с интересом следила за заявлениями, сделанными с начала текущей сессии. Во всех этих заявлениях ощущалось огромное желание международного сообщества урегулировать все нерешенные проблемы и споры. Мы считаем, что это всеобщее стремление является неизбежным результатом озабоченности международного сообщества проблемами разрядки напряженности, которая в настоящее время определяет отношения между сверх державами и начало новой эры международной жизни.

Проблема кампучийского народа стоит в ряду трагедий народов, ставших жертвами угнетения, изгнания и насильственного перемещения, осуществляемых иностранной державой, которая господствует в стране, лишая его самых элементарных прав, воплощенных во всех божественных законах. Народ Кампучии продолжает страдать от изгнания и лишений. Вопреки множеству резолюций Организации Объединенных Наций и воле международного сообщества, надежды этого народа и его национальные чаяния остаются тщетными.

(Г-н Аль-Мухайни, Оман)

Мы считаем, что Генеральная Ассамблея должна играть решающую роль в достижении подлинного и всеобъемлющего решения, которое положило бы конец многолетним страданиям этого народа.

Усилия Генерального секретаря и призыв Генеральной Ассамблеи о выводе иностранных войск из Кампучии с 1979 года связаны с тем, что эта проблема является фактором дестабилизации, который продолжает угрожать международному миру и безопасности. Она также вызывает глубокую озабоченность в гуманитарном плане, учитывая ухудшающееся положение внутри Кампучии, а также миграцию и перемещение сотен тысяч кампучийцев, что ведет к психологическим потрясениям и непрекращающемуся нарушению прав человека. Действительно, международное сообщество не может мириться с тяжелым положением и страданиями этого народа.

Правительство Султаната Оман приветствует усилия Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по изысканию приемлемого решения проблемы, особенно роль Индонезии в недавней встрече в Джакарте. Мы также надеялись, что проходившая недавно в Париже международная Конференция по Кампучии принесет конкретные результаты. Мы надеялись, что эта Конференция откроет новую эру в жизни кампучийского народа, и даст ему возможность покончить с прошлым и начать восстановление своей страны под руководством правительства, избранного самим народом. Хотя результаты парижской Конференции не соответствовали нашим ожиданиям, необходимо использовать процесс диалога в деле поиска политического решения проблемы. Мы приветствуем роль Франции и Индонезии и их усилия по поддержанию диалога между заинтересованными сторонами.

Правительство моей страны, Султаната Омана, неизменно выступает соавтором всех резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Кампучии. Султанат поддерживает все усилия миролюбивых государств, направленные на поиск приемлемого решения этого вопроса. Моя страна присоединяется ко всем призывам о выводе иностранных войск из Кампучии под наблюдением Организации Объединенных Наций о прекращении внешнего вмешательства в любое политическое урегулирование этой проблемы и о создании четырехстороннего временного правительства под руководством принца Сианука, которое организовало бы всеобщие выборы под международным

(Г-н Аль-Мухайни, Оман)

контролем. Такое правительство стало бы своего рода подлинным ядром правительства, приемлемого для народа Кампучии, которое обеспечило бы безопасное возвращение беженцев, внутреннее урегулирование на пути национального примирения, укрепление доверия между сторонами этого всеобъемлющего политического урегулирования, и таким образом обеспечило бы мир, безопасность и стабильность в Юго-Восточной Азии.

Моя делегация от имени моего правительства поддерживает усилия Генерального секретаря и выражает ему признательность за постоянный интерес, проявляемый им к нынешнему положению в Кампучии. Султанат будет и впредь поддерживать эти усилия, выступая соавтором проектов резолюции по положению в Кампучии до тех пор, пока не будет достигнуто долгожданное всеобъемлющее, приемлемое и справедливое урегулирование.

Г-н БАТЮК (Украинская Советская Социалистическая Республика): За год, прошедший после последнего обсуждения положения в Камбодже на сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в деле камбоджийского урегулирования достигнут значительный прогресс.

На международной Конференции по Камбодже, которая проходила в Париже летом сего года под председательством Франции и Индонезии, было достигнуто согласие по широкому кругу вопросов и таким образом заложена основа для скорого достижения всеобъемлющего политического урегулирования в Камбодже. Вместе с тем конференция отметила, что в настоящее время не представилось возможным прийти к урегулированию и в связи с этим было решено работу Конференции приостановить.

Конечно, срок в четыре недели небольшой, и проблемы, накопившиеся за двадцать лет конфликтов в этой стране, решить за месяц трудно. Тем не менее был найден путь, которым необходимо идти к прочному всеобъемлющему урегулированию. Украинская ССР всячески поддерживает любые формы диалога, способствующие этому. Генеральная Ассамблея призвана поддержать и развить положительные итоги парижской Конференции в интересах установления прочного мира и национального согласия в Камбодже.

Необходимо особо подчеркнуть, что в результате полного вывода вьетнамских войск из Камбоджи сложилась качественно новая ситуация, приближающая всеобщее решение камбоджийской проблемы мирным путем. При этом важное значение имеют дальнейшие последовательные усилия участников межкхмерского диалога для достижения национального примирения в стране. Путь вперед обозначают и облегчают конкретные договоренности первой и второй неформальных встреч в Джакарте, а также двусторонних и многосторонних межкхмерских встреч.

Мы убеждены в том, что нет непреодолимых препятствий к достижению приемлемых решений, если руководствоваться интересами камбоджийского народа. В поисках прочного урегулирования никто не вправе забывать о миллионах жизней, погубленных режимом геноцида.

Конечной целью международного сообщества является всеобъемлющее политическое урегулирование, которое избавило бы кхмерский народ от лишений, сопряженных с внешним вмешательством и подогреваемыми им внутренними разногласиями. Безотлагательное решение внешних аспектов будет содействовать продвижению внутрикхмерских переговоров и тем самым приближать к достижению конечной цели, состоящей в возрождении национального согласия и созидательной мирной жизни на камбоджийской земле.

Что касается внутреннего положения, то, как подчеркнул Председатель Совета министров Государства Камбоджа Хун Сен, отсутствие прогресса связано с позицией так называемых красных кхмеров, которые пытаются военным путем вновь захватить власть в стране.

Поэтому одной из главнейших задач, стоящих перед международным сообществом, является недопущение гражданской войны и реставрации режима геноцида в Камбодже, прекращение иностранной военной помощи противоборствующим кхмерским сторонам, гарантирование статуса Камбоджи как независимого, нейтрального и неприсоединившегося государства.

К нынешнему дню международное сообщество накопило определенный опыт урегулирования региональных конфликтов. И этот опыт свидетельствует о том, что Организация Объединенных Наций сыграла бы более эффективную роль, если бы нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи приняла консенсусную резолюцию по Камбодже, соответствующую сегодняшним реалиям.

(Г-н Батюк, Украинская ССР)

А это возможно в том случае, если резолюция Генеральной Ассамблеи будет преследовать цель закрепления позитивных сдвигов в межкшмерском диалоге и в переговорном процессе, будет направлена на усиление вклада международного сообщества в ликвидацию очага напряженности в Юго-Восточной Азии. Конечно, решение проблемы зависит от конфликтующих сторон, тем не менее Организация Объединенных Наций может сыграть роль катализатора в этом процессе. Своими действиями Организация способна либо облегчить и ускорить урегулирование, либо, наоборот, затормозить его. К сожалению, авторы проекта резолюции по этому вопросу почему-то предпочли вторую альтернативу. Их стремление в новые международные условия внедрить по сути устаревшее решение, являющееся детищем бывшей конфронтации, не встречает с нашей стороны ни понимания, ни поддержки. Новая обстановка в Камбодже и вокруг нее требует нового, новаторского подхода, не отягощенного бременем прошлых стереотипов. Делегация Украинской ССР выступает за преодоление конфронтационности и в этом аспекте рассматриваемого вопроса.

Мы убеждены, что достойное камбоджийское урегулирование откроет путь к превращению Юго-Восточной Азии в зону мира, свободы, нейтралитета, в чем заинтересованы все государства.

Мы призываем камбоджийские стороны к дальнейшим последовательным усилиям в продвижении к национальному примирению, к терпимости, реализму и конструктивному подходу. Мы призываем международное сообщество позволить камбоджийскому народу самому путем демократического выбора определить будущее независимой, нейтральной, неприсоединившейся Камбоджи и уважать этот выбор в интересах мира и стабильности в Камбодже и в регионе Юго-Восточной Азии в целом.

Заседание закрывается в 13 ч. 25 м.